

تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية

رسالة الماجستير

إعداد :

محمد حسني مبارك

الرقم الجامعي: ١٧٧٢٠٠٥٨



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢ م

تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو  
مالانج" المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية

### رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير  
في تعليم اللغة العربية

إعداد :

محمد حسني مبارك

الرقم الجامعي: ١٧٧٢٠٠٥٨

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢ م

## موافقة المشرف

بعد الطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : محمد حسني مبارك

الرقم الجامعي : ١٧٧٢٠٠٥٨

العنوان : تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية

للمنطقة "باتو مالانج" المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة

مالانج، ١٦ يوليو ٢٠٢١

المشرفة الثانية

الدكتورة معصمة الماجستير

المشرف الأول

الدكتور أحمد مزكي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢ رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠

اعتماد

رئيس قسم اللغة العربية

الدكتور ولدانا ورغاديتنا

رقم التوظيف : ٩٧٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

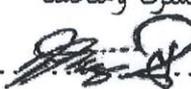
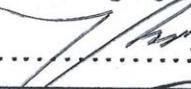
## اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية، التي أعدها الطالب:

الاسم : محمد حسني مبارك

الرقم الجامعي : ١٧٧٢٠٠٥٨

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الاثنين، بتاريخ ٩ أغسطس ٢٠٢١ م. وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

رئيس ومناقشا التوقيع: 	الدكتور بصري مصطفى الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١
مناقشة خارجية التوقيع: 	الدكتورة دوي حميدة الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩
مشرفا ومناقشا التوقيع: 	الدكتور أحمد مزكي الماجستير رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢
مشرفة ومناقشة التوقيع: 	الدكتورة معصمة الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٤

اعتماد  
عميدة الدراسات العليا  
الأستاذ الدكتور واحد موزني الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٤



## إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : محمد حسني مبارك

الرقم الجامعي : ١٧٧٢٠٠٥٨

العنوان : تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية

للمنطقة "باتو مالانج" المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي

بالمدينة باتو جاوى الشرقية

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسه ومازورته من ابداع غيري أو تأليف الأخير. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولة على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الاقرار بناء على رغبتى الخاصة، ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٢ يوليو ٢٠٢١ م.

الطالب،



محمد حسني مبارك

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

58. Sungguh, Kami mudahkan Al-Qur'an itu dengan bahasamu agar mereka mendapat pelajaran.

(سورة الدخان آية ٥٨)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

أحبوا العرب لثلاث:

لأنني عربي والقرآن عربي وكلام أهل الجنة عربي

[رواه مسلم]

إِذِ الْفَتَى حَسَبَ اعْتِقَادِهِ رُفِعَ

وَكُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ

## الإهداء

أهدي جهدي لإتمام هذه الرسالة إلى:

والديّ المحبوبين، أمي حميدة، وأبي سوارطا (المرحوم)، وأختي الكبرى المحبوبة رفعة  
المحمودة، وزوجها أخي عزيز مسلم. وأخي الكبرى لطفي لقمان حكيم. وأختي الصغرى  
سلفيا رسكا أمامي. أقدم لكم أسمى الشكر من أعماق قلبي. أدعو الله لخيركم في  
الدين والدنيا والآخرة. أحبكم حبا عميقا حبا جما لا يُبين بيان ولا يُعبّر بكلمات  
ولا ينتهي بمرور زمان.

## مستخلص البحث

محمد حسني مبارك ٢٠٢١، تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمدينة "باتو مالانج" المطبق على طلاب الفصل الثالث للمدسة الدينية في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية، قسم تعليم اللغة العربية، بكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: د. أحمد مزكي والدكتورة معصمة.

### الكلمات الأساسية: تطوير، مادة اللغة، مهارة القراءة، ثقافة.

قضية تعليم اللغة العربية من الأمور الأساسية عند المسلمين, لفهم القرآن الكريم والأحاديث النبوية وأمّهات الكتب الإسلامية التي بها يفهمون دينهم. والقراءة نافذة للمعلومات, وهي في حياة الطلاب ووسيلة في دراستهم, إلا أن كثيرا منهم قليلو الرغبة, وضعفاء في قراءة النصوص العربية.

يهدف هذا البحث إلى تطوير المادة التعليمية على أساس الثقافة المحيلة للمدينة "باتو" لطلاب الفصل الثالث في المدرسة الدينية بالمعهد "المخلصين" باتو العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ لتنمية مهارتهم في القراءة مع النظر إلى احتياجاتهم لثغر نقط ضعف كفاءاتهم الأساسية فيها.

المنهج الذي يسير عليه الباحث هو الكيفي والكمي. وأما أدوات جمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظات والمقابلات والاستبانات والاختبار القبلي ثم التطبيق الميداني في تدريس المادة المصممة والاختبار البعدي لمعرفة فعالية استخدام المادة لتنمية مهارة الطلاب في القراءة.

تدل نتائج هذا البحث على أن المادة المصممة جيدة وفعالة لها آثار إيجابية تساعد الطلاب في تنمية مهارة القراءة وتحمسهم في تعلم العربية داخل الفصل وخارجه وفهم النصوص العربية بشكل أفضل.

### ABSTRAK

**M. Husni Mubarak** 2021, pengembangan materi ajar berbasis budaya kota Batu untuk meningkatkan kemahiran membaca murid kelas 3 diniyah pondok al-mukhlisin Batu. Thesis, jurusan pendidikan Bahasa Arab, Program Pasca Sarjana Universitas Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Dr. Ahmad Muzaaki, dan Dr. Muashomah.

**Kata kunci:** penyusunan, materi ajar, budaya, ketrampilan membaca

Mempelajari bahasa Arab sangat penting bagi muslim. Supaya memahami alquran, hadits, kitab kitab, dengannya memahami agamanya. Membaca adalah jendela pengetahuan. Membaca bagi murid adalah cara untuk belajar. Hanya saja banyak murid yang sedikit minat dan lemah baca teks arabnya.

Penelitian ini bertujuan untuk menyusun buku ajar bahasa Arab berbasis budaya kota Batu, dan mengetahui efektivitasnya dalam meningkatkan kemahiran murid kelas 3 diniyah pondok Al-Mukhlisin Batu 2020-2021.dengan melihat aspek aspek kebutuhan dan kemampuan mereka. Metode yang digunakan dalam penelitian ini penelitian dan pengembangan ( research & development ). Dengan pendekatan kualitatif kuantitatif. Alat yang dipakai observasi, wawancara, angket, dan tes (pretest&posttest).

Hasil penelitian menunjukkan bahwa buku materi ajar yang dihasilkan dari studi ini sangat bagus dan efektif, serta memberikan efek positif dalam membantu murid meningkatkan semangat belajar mereka di dalam kelas dan diluar kelas, serta meningkatkan kemahiran membaca dan memahami teks-teks arab.

## مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

### Abstrack

**M. Husni mubarok**, 2021. Preparation of teaching materials based on Batu`s culture for reading proficiency in mahad almukhlisin. Thesis, Departmen of Arabic Language Education, Graduate program of Islamic university of Maulana Malik Ibrahim Malang. Lecturer: Dr. Ahmad Muzakki, and Dr. Muashhoma

**Keywords:** Development, teaching materials, culture, readaing skill.

Styding Arabic Language is very important for a Muslim.because it helps him understand Quran Hadits, and important books. Redaing is window of knowledge. However, there were many students who had poor reading and lackd skills in reading Arabic texts.

The study aimed at writing Arabic textbook based on the culture of Batu and its effectiveness in improving reading skill of the first student of SMP mahad Al mukhlisin, 2021 by considering student`s need and abilities. The approach used in this research is experimental with pretest and posttest. Whereas the approach used in qualitative-quantitative and aims to find out the impact of teaching reading skill using educational material designed. While the data collection tool was observation, interviews, questionnaires and test.

The results of this research indicate that teaching materials developed to assist students in the skill of reading and understanding the Arabic language text, and this teaching materials effective and have a positive effect on student`s reading skill.

## الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أكرم أهل طاعته بعبادته وأسعدهم بعنايته. والصلاة والسلام على الحبيب المحبوب، الكريم، البشير، النذير والسراج المنير، سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إني أشكر الله تعالى على جميع نعمه في اتمام هذه الرسالة الغالية. وأقدم جزيل الشكر ل:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين الماجستير، بصفته مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج على تدير هذه الجامعة المحبوبة.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور واحد مورني الماجستير، بصفته عميد كلية الدراسات العليا و فضيلة الدكتور شهداء الماجستير بصفته رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على جميع جهدهما في عملية إدارة هذه الكلية والقسم.
٣. فضيلة الأستاذ الدكتور أحمد مزكي الماجستير والأستاذة الدكتورة معصمة الماجستير بصفتهما مشرفين على هذا البحث الَّذِينَ قد بذّلا جهودهما وعلومهما وتوجيهاتهما واهتمامهما الكبير في مساعدة كتابة هذه الرسالة.
٤. جميع المحاضرين في كلية الدراسات العليا على جهودهم في تعليم الطلبة.
٥. كل من يقوم بعملية الإدارة في كلية الدراسات العليا على خدمتهم في جميع الأمر التربوي.
٦. كما أقدم بكل الشكر والتقدير إلى المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٧. كما يطيب لي أن أتوجه بكل الشكر والتقدير لحبرين. وهما سماحة الأستاذ الدكتور فيصل محمود والأستاذة كرتكا رتنا سري لكل ما قدموا من الإرشادات والتوجيهات والتعليقات لاتمام هذا البحث.

٨. كما أقدم بكل الشكر والتقدير إلى معلم اللغة العربية في المعهد المخلصين (الإسلامي) باتو بجاوى الشرقية. وهو الأستاذ هدى بصفته مدير المعهد و الأستاذ هالمي بصفته معلم المعهد و الأستاذ أسمني بصفته معلم المعهد.

٩. وأخيراً، أني أقدم الشكر والتقدير لكل الزملاء والزميلات في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج على ارشادهم وتعليقاتهم في المناقشة، وعلى دعمهم وتشجيعهم لي على اتمام هذا البحث. وأتمنى لهم دوام النجاح والتوفيق.

تم هذا البحث بعون الله وتوفيقه في شهر يوليو ٢٠٢١ أسعدكم الله في الدارين وأشكركم جزيل الشكر على اهتمامكم وكرم الله لي ولكم التوفيق.

مالانج، يوليو ٢٠٢١ م

  
الباحث

## المحتويات

أ	صفحة الغلاف.....
ب	موافقة المشرف.....
ج	اعتماد لجنة المناقشة.....
د	إقرار أصالة البحث.....
هـ	الاستهلال.....
و	الإهداء.....
ز	مستخلص البحث.....
ز	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ح	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ي	الشكر والتقدير.....
ل	المحتويات.....
ف	قائمة الجدول.....

## الفصل الأول

### الإطار العام

١	أ. المقدمة.....
٥	ب. أسئلة البحث.....
٥	ج. أهداف البحث.....
٦	د. فوائد البحث.....
٦	هـ. حدود البحث.....

٧	..... الدراسات السابقة.....
١٢	..... تحديد المصطلحات.....
١٣	..... مواصفات المنتج.....

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

١٥	.....المبحث الأول: تعريف القراءة.....
١٥	..... أ. مفهوم القراءة.....
١٦	..... ب. أهداف تعليم مهارة القراءة.....
١٧	..... ج. مراحل تعليم مهارة القراءة.....
١٨	..... د. تأثير اللغة على الثقافة.....
١٨	..... هـ. العلاقة بين اللغة والثقافة.....
١٩	..... و. عناصر الثقافة.....
٢١	.....المبحث الثاني: المواد التعليمية.....
٢١	..... أ. مفهوم مواد تعليمية في اللغة العربية.....
٢١	..... ب. أسس إعداد المواد التعليمية.....
٢١	..... (١) الأسس الثقافية والاجتماعية.....
٢٣	..... (٢) الأسس والشروط المطلوبة في إعداد الكتاب التعليمي.....
٢٣	..... ج. طرق اختيار المحتوى على إعداد المواد التعليمية.....
٢٤	..... د. شروط النفسية المطلوبة في إعداد الكتاب المدرسي.....
٢٦	..... هـ. شروط الكتاب التعليمي الجيد.....
	.....المبحث الثالث: الثقافة المحلية
٢٧	..... أ. مفهوم الثقافة.....
٢٩	..... ب. أشكال الثقافة وعناصرها.....

ج. الثقافة المحلية بالمدينة باتو..... ٣٠

## الفصل الثالث

### منهج البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه..... ٣١

ب. إجراءات البحث..... ٣٢

ج. أسلوب جميع البيانات..... ٣٥

د. أسلوب تحليل البيانات..... ٣٦

## الفصل الرابع

### عرض بيانات البحث التطويري وتحليلها ومناقشتها

أ. عرض بيانات البحث التطويري وتحليلها..... ٣٩

المبحث الأول: عملية تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة

المحلية للمنطقة "باتو مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو

جاوى الشرقية..... ٣٩

١. تحليل الاحتياجات..... ٣٩

أ) الملاحظة ونتائجها..... ٣٩

ب) نتائج المقابلة..... ٤٠

ج) نتائج استبانة الطلبة..... ٤٢

٢. جمع المعلومات..... ٤٦

٣. تصميم الانتاج..... ٤٧

٤. التقييم من الخبراء..... ٤٨

٥ و ٦. تحسين المنتج / الإصلاح الأول..... ٤٨

٧. تجربة المنتج..... ٤٨

٥٠	.....الإصلاح الثاني
٥٠	.....الإنتاج النهائي
٥٠	المبحث الثاني: صلاحية مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبقة في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية...
٥١	أ) نتائج استبانة خبير تعليم اللغة العربية.....
٥٤	ب) نتائج تقييم الخبير الثاني.....
٥٨	ج) نتائج استبانة مدير المعهد المخلصين.....
٦١	د) نتائج استبانة أستاذ المادة.....
٦٥	هـ) نتائج استبانة الطلبة.....
٦٩	المبحث الثالث: فعالية استخدام مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" لترقية كفاءة مهارة القراءة لدى طلاب المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية.....
٧٣	<b>ب. مناقشة نتائج البحث.....</b>
٧٣	المبحث الأول: عملية تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية.....
٧٥	المبحث الثاني: صلاحية مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبقة في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية...
٧٧	المبحث الثالث: فعالية استخدام مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" لترقية كفاءة مهارة القراءة لدى طلاب المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية.....

## الفصل الخامس

### الخاتمة

٧٨ ..... الملخص

٧٩ ..... المقترحات

### قائمة

٨٠ ..... المراجع

٨٤ ..... الملاحق

١٣٤ ..... السيرة الذاتية

## قائمة الجدول

الصفحة	الموضوع	الجدول	الرقم
٣٧	معيار تصديق إنتاج التصميم من الخبير	رقم ١	١
٤٠	نتيجة المقابلة مع مدير المعهد المخلصين الإسلامي	رقم ٢	٢
٤١	نتائج المقابلة مع معلم مادة القراءة بالمعهد المخلصين	رقم ٣	٣
٤٢	نتائج الاستبانة للطلاب	رقم ٤	٤
٤٩	البيانات عن آراء المجموعة الصغيرة	رقم ٥	٥
٤٩	تطبيق المواد في عملية التعليم	رقم ٦	٦
٥١	نتيجة الاستبانة من خبير تعليم اللغة العربية أولاً : تقويمات عامة للكتاب	رقم ٧	٧
٥٤	نتيجة الاستبانة من الخبيرة الثانية	رقم ٨	٨
٥٨	نتيجة الاستبانة من مدير المعهد	رقم ٩	٩
٦١	نتيجة الاستبانة من أستاذ مادة القراءة	رقم ١٠	١٠
٦٦	نتيجة استبانة الطلاب عن المادة المصممة	رقم ١١	١١
٦٩	معيار نتائج الاختبار القبلي و البعدي	رقم ١٢	١٢
٧٠	نتائج الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي	رقم ١٣	١٣

## الفصل الأول الإطار العام

### أ. المقدمة

اللغة هي أداة الاتصال للإنسان. والإنسان حيوان ناطق. ولا يمكن أن يتواصل الإنسان فيما بينهم إلا باللغة. واللغة هي الصوت مطلقاً. كما يُعرَّفُها البعض بأنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. وبعض المحدثين يعرفها بأنها نظام من رموز ملفوظة عرفية، بواسطتها يتعاون أعضاء المجموعة الاجتماعية المعينة.<sup>١</sup>

إن الإنسان عند ما يأتي مجتمعاً من المجتمعات فإنه يستطيع أن يكتسب منها العلوم والمعارف ويتفاعل معها، كذلك فإن الإنسان يولد عديم الثقافة ولم تكن لديه فكرة عن عادات مجتمعه أو ثقافته.<sup>٢</sup>

فإن العلاقة بين اللغة الثقافية غنية عن البيان. إن اللغة وعاء للثقافة وعنصر أساسي من عناصرها والوسيلة الأولى للتعبير عنها فلا يمكن للفرد أن يتحدث بلغة ما بمعزل عن ثقافتها، وكل هذا مما يبرز ضرورة مراعاة الجانب الثقافي في تعليم اللغات الأجنبية. ٣ الثقافة والفن والأدب التقليدي التي كانت حصيلة للمجتمعات نحتاج إلى انتفاع به في عملية التعليم عامة والتعليم الشخصية خاصة.<sup>٤</sup>

تعليم اللغة العربية هي عملية تبليغ علوم اللغة العربية من مدرس اللغة إلى الطلاب لإفهامهم واستيعابهم نحو اللغة مع نشرها. كانت اللغة العربية تعنى باهتمام بالغ في تعليمها بين المدارس والمعاهد، لأنها من إحدى اللغات السامية ولها دور هام لكونها ذات أدب جيد وأسلوب حسن.

١ دكتور توفيق محمد شاهين، علم اللغة العام، (القاهرة: مكتبة وهبة، ١٩٨٠)، ١٣

٢ محمود كامل ناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: الإيسيسكو، ٢٠٠٣)، ص. ٤٠٠.

٣ ناصر عبد اللطيف أبو زنادة، تعليم العربية في الجامعات: مهاراته أساليبه، تقديمه. القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٥. ص.

ومن أهداف تعليم اللغة العربية وتعلمها الحصول على المهارات الأربع وهي الاستماع والكلام و القراءة والكتابة. كانت القراءة من إحدى المهارات الأساسية في تعليم اللغة العربية. إن القراءة أداة النجاح في العملية التعليمية ومفتاح المعرفة. قد كان الطلاب يجدون صعوبة في مهارة القراءة لاسيما في قراءة اللغة الأجنبية خاصة اللغة العربية. فلا يستطيع المتعلم أن يتعلم فروع المعرفة أو المادة الدراسية إلا إذا كان متمكنا في مهارات القراءة قادرا عليها.<sup>٥</sup>

وسار عملية تعليم اللغة العربية في إندونيسيا مبتدئا بالقراءة من التعرف على مفرداتها أو كلماتها القصيرة، ثم إلى قواعدها، وكان من الأهمية بمكان تعليمها قبل تعليم المهارات الأخرى، وتعتبر القراءة مهارة رئيسة من مهارات لغوية لأي لغة أجنبية، في الرغم من تأكيدنا من أهمية كل من الاستماع والكلام في تعليم اللغة واستخدامها إلا أنه كثيرا ما يتعذر على المتعلم استخدام هاتين مهارتين، لا بسبب ضعفهما لديه ولكن بسبب قلة الفرص التي تحتاج إليه لممارسة اللغة شفويا، أو بسبب شعورهم أن حاجته لممارسة اللغة ممارسة شفوية غير متوقعة.<sup>٦</sup>

أما هدف القراءة إجمالا فهو معرفة أفكار وآراء كاتبه. القراءة تقام لمعرفة مضمون الكتابة وبعد ذلك استنتاجات القارئ للمعلومات التي وجدها في الكتاب. والقراءة تقام أيضا لنيل السعادة النفسية والمتعة كما قالتها الكاتبة "ليدي" ونقله الكاتب سودارسانا في كتابه أن القراءة تقام لنيل المعرفة والفهم والسعادة النفسية.<sup>٧</sup>

إن القراءة من أهم الدروس التي تفيد التلاميذ، لأنها تفسح المجال أمامهم للاستفادة من الكتب في الدروس. وإن فائدة القراءة لا تنحصر بالمدرسة وحدها، بل

---

٥ محمود الكامل الناطق: تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم القرى ١٩٨٥ م ص

٦ محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به، (مصر: ايسيسكو، ٢٠٠٣)، ص: ١٤٩.  
7 Soedarsono. *Speed Reading: Sistem Membaca Cepat dan Efektif*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama. 2000) hlm 120

تعدّها إلى الحياة الاجتماعية كلها. إذ بها يمكن لكل شخص أن يوسع العلوم والمعارف في كل حين، ويطلع على أي شيء يحتاج إليه. لذلك يمكن أن يقال إن القراءة مفتاح التعلم والتعليم. ومن ناحية أخرى فهي وسيلة مهمة لتنظيم المجتمع، وأداة التفاهم بين أفرادها، وتحقيق وحدتهم الثقافية. إذ تعمل على ربط الأمم والشعوب بما يقرؤه الناس من الصحف والرسائل والكتب وسائر المطبوعات.<sup>٨</sup>

وتحتل المواد التعليمية مكانة هامة جدا من خلال أنشطة التعليم والتعلم بأكملها، لذا يجب إعدادها حتى يتمكن تنفيذ التعلم من تحقيق الأهداف وفقاً لمعايير الكفاءة. للمتعلمين صعوبات عند تعلم اللغة العربية إن لم يفهموا ويتعلموا العلاقات التي تتعلق بمفاهيم ثقافتهم. بمعنى أن الطلبة الذين يتعلمون اللغة العربية يصعبون فهم المفردات والتراكيب دون فهم ثقافة مجتمع العرب المسلمين كناطقين بها. لمتعلمي اللغة العربية جانبان وهما الجانب الثقافي والجانب اللغوي. لذلك اللغة والثقافة جزآن لا يتجزآن في إعداد اللغة العربية. لأن اللغة وسيلة لتعبير ثقافة المجتمع.<sup>٩</sup>

يقع المعهد "المخلصين" الإسلامي الذي يركز الباحث تطبيق فعالة الكتاب المصمم في تطوير مهارة القراءة في باتو جاوى الشرقية. وتعليم اللغة العربية فيها يستخدم كتابا بالموضوع "مدارج الدروس العربية" ألفه الحاج محمد بصري علوي. وبعد ما قرأ الباحث ذلك الكتاب، وجد الباحث أن محتوى هذا الكتاب مناسب لأهداف المنهج الدراسي، ولكن له عيوب، وهي بعض النصوص طويلة كمثّل الموضوع "في حجرة الأكل" الذي يقع في الصفحة الثالثة والستين إلى الخامسة والستين. والموضوع "البركة" الذي يقع في الصفحة الثالثة والتسعين إلى الخامسة والتسعين.

المشكلة الأخرى الكتاب غير جذاب عند الطلاب وكانت النصوص لا تبحث في الثقافة أصلا ولكن النصوص تبحث فقط في الأنشطة اليومية. فلذلك لا يتمكن

---

٨ طه علي حسين الديلمي و سعاد عبد الكريم الوائلي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربي، (عمان: جدارا للكتاب العلمي،

٢٠٠٩). ص: ٤.

9 Abdullah Al Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Pertama, ٢٠١٢), hal ٥

الطلاب من الاطلاع على ثقافتهم المحلية أصلا. فاللغة عنصر أساسي من عناصر الثقافة، ولا يمكن أن نتحدث عن اللغة بمعزل عن الثقافة واللغة وعاء الثقافة، وهي الوسيلة الأولى في التعبير عن الثقافة.<sup>١٠</sup> و الكتاب المستخدم لا توجد المحتويات حتى يشعر الطلاب بصعوبة لطلب محتوات الكتاب المرادة والعثور على نصوص مهارة القراءة. ومن الأفضل أن يحتوي الكتاب التعليمي على الثقافة المحلية للطلاب ليسهلهم في تعلم اللغة العربية.

للحصول على البيانات العديدة قام الباحث بالمقابلة مع الأساتيد والطلاب في المعهد المخلصين الإسلامي حول هذا البحث حتى يستطيع الباحث أن يحلل المشكلات الموجودة فيه. قال أساتيد المعهد إن تعليم اللغة العربية في المعهد المخلصين الإسلامي يواجه مشكلات منها صعوبة الطلاب في فهم مادة اللغة العربية لأن بعضهم تخرجوا في المدارس العامة وما تعلموا اللغة العربية مسبقا. وكذلك تكمن المشكلة في المادة المقررة حيث النصوص فيها طويلة ولا يتضمن الكتاب على المحتويات والثقافة المحلية.

معظم الطلاب يدرسون اللغة العربية من الصفر، فمن الجدير لهم أن يكون الكتاب المقرر ملائما بثقافتهم وأن يكون النص مختصرا ليس طويلا، وهذه المشكلات وجدها الباحث موجودة في الكتاب المستخدم بالمعهد المخلصين الإسلامي.

فلذلك يريد الباحث أن يركز في بحثه على إعداد مواد تعليمية في اللغة العربية وخاصة في مهارة القراءة مراعيًا بكفائتهم وتسهيلا عند الطلاب. والمادة تأخذ قسطا كبيرا على موضوعات متعلقة بالثقافة المحلية بالمدينة باتو. لماذا اختار الباحث الثقافة المحلية في المدينة باتو، لأن ثقافة المدينة باتو متنوعة وجذابة لرغبة المتعلمين كمثل الأماكن السياحية وهي حديقة Selecta, Jatim park 1, 2, 3 و بارالايانج و أنواع التفاحة ( التفاحة Manalagi) (والتفاحة Ana) وأنواع الزهور وهي الوردة، و زهرة كريسان، و نرجس و زهرة أنتوريوم و ياسمين وغير ذلك وثقافة كرنافل ثورية. والثقافة المحلية لها دور مهم في تعليم

---

١٠ ناصر عبد الله الغالي وآخرون، أسس غعداد الكتب التعليمية لغبر الناطقين بالعربية (الرياض: دار الغالي للطبع

والنشر والتوزيع، ١٩٨٣) ص: ٢٤.

اللغة العربية حتى يسهل على الطلاب أن يفهموا مادة القراءة فهما جيدا لأن الكتاب الإضافي يتضمن ثقافتهم اليومية.

اعتمادا على البيان السابق و رغب الباحث أن يطور الكتاب التعليمي وإدخال الثقافة المحلية فيه. الثقافة هي إحدى الأسس الأساسية المهمة في التعليم و تعلم اللغة وخاصة تعليم وتعلم اللغة العربية, فلذلك يحتاج المعلمون والطلبة إلى تطوير الكتاب التعليمي المحتوي للغة والثقافة.

### ب. أسئلة البحث

هناك أسئلة البحث التي سيبنى عليها الباحث في بحثه، وهي ما يلي:

١. كيف يتم تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة

"باتو مالانج" لدى الطلاب المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو

جاوى الشرقية؟

٢. ما صلاحية مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج" لدى

الطلاب المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية؟

٣. ما فعالية استخدام مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج"

لدى الطلاب المطبق في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية؟

### ج. أهداف البحث

بناء على السؤالين السابقين يهدف الباحث في بحثه إلى معرفة نجاح استخدام

مادة القراءة على الأساس الثقافي المحلي بالمدينة باتو لدى الطلاب في الصف الثالث

الثانوي في المعهد المخلصين الإسلامي باتو. وبالتفصيل يهدف الباحث في بحثه إلى:

١. وصف تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو

مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية.

٢. معرفة صلاحية مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبقة في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية.
٣. معرفة فعالية استخدام مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" لترقية كفاءة مهارة القراءة لدى طلاب المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية.

#### د. فوائد البحث

- يرجو الباحث من هذا البحث العلمي أن تفيد نتائجها ل:
١. طلاب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لزيادة فهمهم عن مادة مهارة القراءة على الثقافة المحلية بالمدينة باتو.
  ٢. محبي اللغة العربية في مجال الثقافة المحلية بالمدينة باتو.
  ٣. الباحثين الآخرين وذلك ليكون بالبحث مرجعا لهم أثناء القيام بالبحث الذي يتعلق بتطوير مادة مهارة القراءة على الأساس الثقافي المحلي.

#### هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية  
حدد الباحث موضوع هذا البحث في تطوير مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية بالمدينة باتو. وهذه الثقافة تشمل مجال اجتماعي واقتصادي مثل أنواع الفواكه والزهور والأماكن السياحية والمهرجانات.

## ٢. الحدود المكانية

يقوم الباحث بهذه عملية البحث في الفصل الثالث في المدرسة الدينية بالمعهد المخلصين الإسلامي باتو.

## ٣. الحدود الزمانية

يقوم الباحث بعملية البحث في السنة الدراسية ٢٠٢٠-٢٠٢١ بالفصل الدراسي الثاني.

## و. الدراسات السابقة

١. سبتي خير الأمة, إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على اساس الثقافة المحلية (بالتطبيق في قسم التربية الاسلامية بجامعة مخدوم ابراهيم الاسلامية طوبان).

أهداف البحث : معرفة اعداد الكتاب التعليمي المطور لمادة اللغة العربية على اساس الثقافة المحلية (بالتطبيق في قسم التربية الاسلامية بجامعة مخدوم ابراهيم الاسلامية طوبان)

منهج البحث : المنهج التطويري. أرادت الباحثة ان يطور الكتاب التعليمي يشمل على مواد مهارتين فهي مهارة القراءة ومهارة الكلام وعنصر لغوي وهو المفردات حول الثقافة المحلية بطوبان.

نتائج البحث : وجدت الباحثة بينما فرقا وضحيا ونظرا الى تقريهن في الاستبانة من معظم الطلاب يجبن ايجابيا لهذا الكتاب التعليمي. وهذا يدل على ان استخدام الكتاب التعليمي "العربية بينك" فعال في تعليم اللغة العربية.

الاختلاف : أما الموضوع الذي اختاره الباحث مختلف عن البحث السابق من ناحية موضوع المواد التعليمية و ميدان البحث. هنا اختار الباحث تطوير الكتاب المدرسي لمادة مهارة القراءة لدى الطلاب على الأساس الثقافي المحلي بالمدينة باتو في المعهد المخلصين باتو. و استخدم البحث السابق اعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية. ويختلف ميدان البحث عن الثقافة المحلية. يستخدم الباحث الثقافة المحلية بباتو و يستخدم البحث السابق الثقافة المحلية بطوبان.

٢. لطيفة حانوم أندري أستوتي, تطوير المواد التعليمية "لبرنامج صباح اللغة "على اساس الثقافة الاندونيسية لترقية مهارة الكلام (بالنطبق على طالبات معهد سونان امبيل العالي في جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية بمالانج جاوى الشرقية.

أهداف البحث : لترقية مهارة الكلام بمعهد سونان امبيل العالي جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية بمالانج جاوى الشرقية. و لمعرفة مدى فعالية تعليم مهارة الكلام باستخدام المواد التعليمية على اساس الثقافة الاندونيسية لترقية مهارة الكلام بمعهد سونان امبيل العالي جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية بمالانج جاوى الشرقية.

منهج البحث : مدخل كمي باستخدام منهج تطويري تجربي (R&D).

نتائج البحث : إن استخدام المواد التعليمية على اساس الثقافة الإندونيسية فعال ويؤثر في نجاح تعليم وتعلم اللغة العربية

الاختلاف : أما الموضوع الذي اختاره الباحث مختلف عن البحث السابق من ناحية موضوع المواد التعليمية و ميدان البحث. هنا اختار الباحث تطوير الكتاب المدرسي لمادة مهارة القراءة لدى الطلاب على الأساس الثقافي المحلي بالمدينة باتو في المعهد المخلصين باتو. و استخدم البحث السابق تطوير المواد التعليمية في مهارة الكلام. وهما متساويان في تحديد الموضوع يتعلق بالثقافة في إندونيسية.

٣. عيني سلسبيلا, تطوير مواد اللغة العربية في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية تخمين معاني المفردات (بحث تطوري تجريبي في المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية روكوه بندا اتشية).

أهداف البحث : معرفة خطوات تطوير مواد اللغة العربية ونتاج المواد المطورة ومعرفة مدى فعالية مواد اللغة العربية المطورة في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية تخمين معاني المفردات في المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية روكوه بندا اتشية.

منهج البحث : منهج البحث التطوري، استخدمت الباحثة الخطوات بمنهج (ADDIE)

نتائج البحث : طورت الباحثة المواد المطروحة بالخطوات التالية: ١. التحليل، التصميم، التطوير، التطبيق، التقويم. ٢. انتاج المواد لتعليم مهارة القراءة باستراتيجية تخمين معاني المفردات في المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية روكوه بندا اتشية. ٣. أن المواد لتعليم مهارة القراءة باستراتيجية تخمين معاني المفردات فعالة. وبعد ما قارنت

الباحثة النتيجة حصلت عليها المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة.

الاختلاف : أما الموضوع الذي اختاره الباحث مختلف عن البحث السابق من ناحية موضوع المواد التعليمية و ميدان البحث. هنا اختار الباحث تطوير الكتاب المدرسي لمادة مهارة القراءة لدى الطلاب على الأساس الثقافي المحلي بالمدينة باتو في المعهد المخلصين باتو. وكذلك من ناحية عينة البحث، استخدم البحث السابق مجموعتين لميدان بحثها الضابطة والتجربة. أما الباحث استخدم طريقة المجموعة بالاختبار القبلي.

٤. **سوجنج سنتوسو**, إعداد مواد التعليم لمهارة القراءة بالتطبيق على مدرسة إنسان أمانة الابتدائية الإسلامية مالانج.

أهداف البحث : إعداد المواد المدرسي المناسب للتلاميذ، ومعرفة فعالية المواد الدراسية للتلاميذ في الفصل الرابع في المدرسة الابتدائية.

منهج البحث : المنهج التجريبي. أراد الباحث معرفة تحقق نيل المعلومات عن متغير ما يسببه الواقع وما يقع عليه المتغير في حالة التجربة.

نتائج البحث : إعداد مواد التعليم لمهارة القراءة بالتطبيق حصل على الكتاب التعليمي بالموضوع ما أسهل تعلم اللغة العربية يحتوي على الدوري المناسب باحتياجات التلاميذ حول بيئتهم

الاختلاف : أما الموضوع الذي اختاره الباحث مختلف عن البحث السابق من ناحية موضوع المواد التعليمية و ميدان البحث. هنا اختار الباحث تطوير الكتاب المدرسي لمادة مهارة القراءة لدى الطلاب على

الأساس الثقافي المحلي بالمدينة باتو في المعهد المخلصين باتو. وكذلك من ناحية عينة البحث، استخدم البحث السابق المنهج التجريبي، وهو لمعرفة تحقق نيل المعلومات عن متغير ما يسببه الواقع وما يقع عليه المتغير في حالة التجربة.

٥. أنا أخت، تطوير المواد الدراسية على أساس المدخل البنائي لتعليم اللغة العربية في ضوء المنهج الدراسي على المستوى الوحدة التربوية.

أهداف البحث : تطوير المواد الدراسية على أساس المدخل البنائي لتعليم اللغة العربية في ضوء المنهج الدراسي على مستوى الوحدة التربوية لالفصل الأول في المدرسة "دار القرآن" المتوسطة بينجاساري مالانج. و معرفة فعالية المواد الدراسية على أساس المدخل البنائي.

منهج البحث : المنهج التطويري

نتائج البحث : خطة الدراسة مهمة فالتعليم وتكون أساسا لتحقيق أنشطة التعليم عند عملية التعليم. و المواد الدراسية على أساس المدخل البنائي فعالة لتعليم اللغة العربية ولتنمية كفاءة الطلاب في تعليم اللغة العربية .

الاختلاف : أما الموضوع الذي اختاره الباحث مختلف عن البحث السابق من ناحية موضوع المواد التعليمية و ميدان البحث. هنا اختار الباحث تطوير الكتاب المدرسي لمادة مهارة القراءة لدى الطلاب على الأساس الثقافي المحلي بالمدينة باتو في المعهد المخلصين باتو. وكذلك

من ناحية عينة البحث، استخدم البحث السابق تطوير المواد الراسية على أساس المدخل البنائي.

**أما الاختلاف والمشابهة في هذا البحث والبحث السابق هو:**

١. هذا البحث والبحوث السابقة تهدف إلى التطوير تحصيل الإنتاج.
٢. هذا البحث والبحوث السابقة يركز على مهارة القراءة
٣. هذا البحث لتطوير كتاب القراءة في الصف الثالث المتوسط في المدرسة الدينية في المعهد المخلصين الإسلامي
٤. الإنتاج في هذا البحث هو الكتاب التعليمي الذي يتكون من مادة مهارة القراءة.
٥. كتاب القراءة لتعليم مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية بباتو.

#### **ز. تحديد المصطلحات**

١. مهارة القراءة: يقصد بها الباحث طلاقة القراءة اليومية للطلاب في المعهد المخلصين الإسلامي باتو في خلال الثقافة المحلية التي توجد في نصوص القراءة. القراءة هي عملية انفعالية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات.<sup>١١</sup>

---

١١ حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: الدار المصرية اللبنانية، د.ت)، ص: ١٠٥.

٢. الثقافة بأنها الأفكار والمثل والمعتقدات والمفاهيم والاتجاهات والعادات والتقاليد التي تسود في مجتمع من المجتمعات.<sup>١٢</sup> الثقافة المحلية بباتو من حيث الثقافة الاجتماعية والاقتصادية كمثل الأماكن السياحية وهي حديقة Jatim park Selecta 1, 2, 3 و بارالايانج و متنوعة التفاحة ( التفاحة (Manalagi) (والنفاحة Ana) و متنوعة الزهور وهي الوردة، و زهرة كريسان، و نرجس و زهرة أنتوريوم و ياسمين وغير ذلك وثقافة كرنافل ثورية و والثقافة لها دور مهم في تعليم اللغة العربية حتى يسهل على الطلاب أن يفهموا مادة مهارة القراءة فهما جيدا لأن الكتاب الإضافي يتضمن ثقافتهم اليومية.
٣. المواد التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجع تزويد الطلاب بها، أو المهارات الحركية التي يراد أكسابهم إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.<sup>١٣</sup>
٤. بحث تطويري: هو منهج البحث الذي يستهدف إلى تطوير الانتاجات التعليمية، مثل: المنهج الدراسي، خطة التعليم، الكتاب المدرسي أو المواد الدراسية، وسائل التعليم، أدوات التقييم.<sup>١٤</sup>

---

١٢ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس اعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الغالي، ١٩٩٢) ص: ٢٠.

١٣ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيكو - الرباط ١٩٩٨)، ص: ٢٠٢.

١٤ محمد عين، محاضرات في البحث العلمي والمصادر في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية في السنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠ : البحث التطويري لترقية نوعية التعليم.

## ح. مواصفات المنتج

يطور الباحث تطوير الكتاب المدرسي لمادة مهارة القراءة لدى الطلاب على أساس الثقافة المحلية بالمدينة باتو في المعهد المخلصين الإسلامي بباتو. أما مواصفات الكتاب المدرسي على الأساس الثقافي كما يلي:

١. تصميم البحث غلاف الكتاب بالجذبة و الملون. اختار الباحث لون الأزرق وصورة متحف وسائل المواصلات التي تتعلق بالثقافة المحلية بباتو لأنه يستطيع أن يثير الدماغ عند الطلاب.

٢. البيانات للكتاب المطور تتكون من اسم الكتاب وهو مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية في المدينة باتو واسم الكاتب عنوان الكتاب وتاريخ النشر وكلمة التمهيد.

٣. تقديم دليل استخدام الكتاب للمعلم والطلاب وكفاءات الأساسية وأهداف التعليم.

٤. كل الباب فيه الصور التي تتعلق بمحتويات الباب عن الثقافة المحلية بالمدينة باتو.

٥. عرض الفهرس وموضوعات مادة مهارة القراءة تتكون على ٦ الموضوعات، فهي: (١) الزهور (٢) متحف وسائل المواصلات (٣) بانتيجان باتو (٤) التفاحة (٥) مدينة باتو (٦) الأماكن السياحية

٦. عرض مادة مهارة القراءة تبدأ بتقديم المفردات والاستفهام والتحية. ثم تقديم تطبيق المفردات و مادة مهارة القراءة يتعلق بالنصوص باستخدام الصور الملونة و تقديم التدريبات يتعلق بالنصوص. هذه الطريقة يستخدم الباحث ليساعد الطلاب في فهم المادة.

٧. تقديم التدريبات المتنوعة لقياس كفاءة الطلاب حسب المادة. يبدأ بالتدريب

السهل إلى الصعبة.

٨. كل المكونات في هذا الكتاب مملوع بالصورة.

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: تعريف القراءة

#### أ. مفهوم القراءة

وقال فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقه إن القراءة "عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه وتتطلب هذه الرموز فهم المعاني، كما أنها تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية وهذه المعاني، مما يجعل العمليات النفسية المرتبطة بالقراءة معقدة إلى درجة كبيرة.<sup>١٥</sup>

أن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة كما أنها ليست أداة مدرسة ضيقة. إنها أساس عملية ذهنية تأملية. وينبغي أن تنمي كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي على كل أنماط التفكير والتقييم والحكم والتحليل والتعليل وحل الصعوبات. إن القراءة إذن، نشاط يتكون من أربعة عناصر: استقبال بصري للرموز، وهذا ما نسميه بالنقد. ودمج لهذه الأفكار مع أفكار القارئ. وتصور لتطبيقاتها في مستقبل حياته وهذا ما نسميه بالتفاعل. إذن، القراءة هي تعرف وفهم ونقد وتفاعل، فإنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكل جوانبه.<sup>١٦</sup> والقراءة إذن، تعني انتقال المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة إلى عقل القارئ، أي أنها فهم المعاني مباشرة وبطلاقة من الصفحة المكتوبة أو المطبوعة. فالقراءة الحقيقية - كما سبق ذكره - تشمل جانبيين، هما:

١. جانبا مكانيا يشمل الاستجابات الفسيولوجية للرموز المكتوبة أي معرفة

الكلمات والنقط بها.

١٥ فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقه، أساسيات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار القافة، ١٩٧٧م)، ص: ١٦٩

١٦ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

١٩٨٦م)، ص: ٥١٨

٢. جانباً عقلياً يشمل فهم المعاني وتفسيرها وتحصيل فكر الكاتب وتقويمه والحكم عليه، وربط كل بالخبرة السابقة للقارئ والاستفادة منه.<sup>١٧</sup>

### ب. أهداف تعليم مهارة القراءة

- يستهدف تعليم مهارة القراءة للناطقين بلغات أخرى عدة أهداف، و من أهمها:
١. أن القراءة هي أولى المهارات الثلاث (وهي القراءة والكتابة والحساب) التي يجمع المجتمع الإنساني على حق الفرد في تعلمها.
  ٢. أن التربية المستمرة والتعلم مدى الحياة، والتعليم الذاتي شعارات لا تتحقق في حياة الإنسان إلا إذا كان قادراً على القراءة، لأنها أنشطة تعتمد على كمية ونوع ما يقرأه.
  ٣. أن المجتمع الإنساني المعاصر مجتمع متكامل يصعب تصور عمل مهاري فيه لا يتطلب القراءة، وإن الإنسان محاط بكثير من أوجه النشاط التي تستلزم القراءة، حتى يحقق ما يريد ويتكيف مع المجتمع ويؤدي وظيفته.
  ٤. أن القراءة الواسعة شرط للثقافة الواسعة.
  ٥. بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية. قد تكون أغراضاً ثقافية، أو اقتصادية، أو سياسية، أو تعليمية أو غيرها.
  ٦. والقراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.
  ٧. والقراءة هي المهارة التي ينميها الطالب وحده بعد أن يترك المعهد.<sup>١٨</sup>

١٧ فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقبة، أساسيات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار القافة، ١٩٧٧م)، ص: ١٨٦

١٨ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩م ص ١٧٦

### ج. مراحل تعليم مهارة القراءة

هناك ثلاثة مراحل للقراءة وهي:

**المرحلة الأولى :** القراءة الصوتية وهي بأصوات اللغة فيدرب التلاميذ على النطق الصحيح وتعالج مشكلاتهم الصوتية. وأما تدرج القراءة بطلاب المرحلة الأولى في الخطوات التالية:

١. تمييز الكلمات والجمل ونطقها نطقاً سليماً مع فهم معناها، ثم التعرف على صور الحروف الهجائية وأنواع الشكل.
٢. قراءة الكلمات والجمل السهلة، ثم الموضوعات القصيرة مع فهم للمعنى قراءة تتوافر فيها صحة النطق وحسن الأداء.

**المرحلة الثانية :** القراءة مع الفهم ويراعى صدق التلاميذ في تصوير المعنى والأداء المعبر، ومن المفيد هنا مناقشتهم بأسئلة الكتاب لاختبار فهمهم للنص. وأما في المرحلة الثانوية أو المرحلة المتوسطة تتدرج القراءة بالطلاب في الخطوات التالية:

١. التمكن من القراءة السليمة مع صحة النطق في موضوعات متنوعة كفقرات من الصحف والنشرات وموضوعات تتصل بالحياة.
٢. الانطلاق في القراءة في موضوع متصل طويل نوعاً مع الفهم للأفكار والإتيان للأداء.

**المرحلة الثالثة :** القراءة الطليقة وهي أن تشجع تلاميذك على أن يقرؤوا بسرعة معقولة. ويمكن أن تنادي أسماءهم واحداً بعد الآخر - دون ترتيب - ليقرأ كل

منهم فقرة أو عبارة في تتابع متصل، حتى تضمن متابعة الجميع للنص في الكتاب.<sup>١٩</sup>

#### د. تأثير اللغة على الثقافة

اللغة يمكن أن تؤثر على سلوك وثقافة الشخص والبشر لا يعيشون في وسط العالم كله، ولكن في جزء فقط، الجزء الذي يتم إعلام باللغة. البشر تعتمد اعتمادا كبيرا وتتأثر بلغة معينة كوسيلة للتعبير. ولذلك فإن العالم الحقيقي يبني بشكل غير مقصود إلى حد كبير على عادات اللغة الجماعية. اللغات توفر شبكة الطرق التي تختلف عن كل المجتمع، ونتيجة لذلك، مع التركيز على جوانب معينة من الواقع.<sup>٢٠</sup>

#### هـ. العلاقة بين اللغة والثقافة

ترتبط اللغة ارتباطا وثيقا بالثقافة من من نوع عدة أهمها الآتي:  
 أ. اللغة عموما تمكن الإنسان من الحفاظ على ثقافته وحضارته والإضافة إليها وتطويرها في ضوء التصور الاعتقادي والاجتماعي الذي يؤمن به، فقبل اختراع الكتابة، كانت اللغة تعتمد على الكلام والاستماع. وكان كل جيل ينقل خبراته إلى أبنائه، ويقوم الأبناء بدورهم بالإضافة إلى ما ورثوه عن الأسلاف ونقله إلى الجيل الأصغر. وهكذا لولا اللغة لضاعقت ثقافات ولما كنا لنعلم عنه شيئا الآن. فلما اخترعت الكتابة بدأ عصر التسجيل لتراث الأمم وثقافتها. وهكذا حفظت اللغة

١٩ علي الحديد، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العربي، (القاهرة: دار الكتاب العربي، بدون السنة) ص: ٥٨

تراث الماضيين وأتاحت للأجيال الإفادة من صرح الفكر وتجارب السابقين بالإضافة إليها.<sup>٢١</sup>

ب. اللغة من أهم العوامل التي أدت إلى تقدم الثقافة وإيصالها إلى ما وصلت إليه في الوقت الحاضر، ولو لا اللغة العربية ما كان للثقافة العربية وجود.<sup>٢٢</sup>

ج. فاللغة عنصر أساسي من عناصر الثقافة، ولا يمكن أن نتحدث عن اللغة بمعزل عن الثقافة، فاللغة وعاء الثقافة، وهي الوسيلة الأولى في التعبير عن الثقافة.<sup>٢٣</sup>

د. أن اللغة تعكس ثقافة المجتمع الذي يستخدمها وتعبّر عن حاجاته وتكشف عن مظاهر الحياة فيه، ولهذا تعني اللغة في مجال معين وتفتقر في مجال آخر. وهكذا تبدو لنا أن اللغة صورة لثقافة الأمة ومرآة تعكس حياتها، بيد أن هذا جانب من القصة، وللقصة جانب آخر، حيث تقوم بتشكيل ثقافة الأمة وصنع فكرها.<sup>٢٤</sup>

## و. عناصر الثقافة

هناك سبعة عناصر من الثقافات العالمية، وهي:<sup>٢٥</sup>

١. معدات ومستلزمات حياة الإنسان (الملبس والمسكن، والأجهزة المنزلية، والأسلحة ووسائل الإنتاج والنقل).

٢١ علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢) ص: ٢٨

٢٢ فتحي علي يونس وآخرون، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (القاهرة: مكتبة وهبة،

٢٠٠٣) ص: ١٢٦

٢٣ ناصر عبد الله الغالي وآخرون، أسس غعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (الرياض: دار الغالي للطبع

والنشر والتوزيع، ١٩٨٣) ص: ٢٤.

٢٤ محمد حسنة عبد العزيز، مدخل إلى علم اللغة (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨) ص: ٩٣-٩٤.

وهذا يشمل كل ما يتعلق بالكامل أو معدات الحياة البشرية اليومية من أجل دعم أنشطة الحياة وتحقيق الازدهار. وتشمل المعدات الملابس والسكن والأجهزة المنزلية، والأسلحة، وأدوات المصنع، ومعدات النقل.

٢. وظائف النظام الاقتصادية ( الزراعة، والثروة الحيوانية، ونظام الإنتاج، ونظام التوزيع).

كل ما يتعلق بالاقتصاد ووظائف يشمل الأدوات الزراعية، والشراء ونظام البيع، وأساليب الزراعية، ونظام الإنتاج، ونظام التوزيع، ونظام الاستهلاك).

٣. نظام المجتمع (نظام القرابة، ونظام السياسي، ونظام القانوني، ونظام الزواج).

وهي الطرق التي يشمل فيها السلوك الإنساني المنظم اجتماعيا نظام الاستقرار، والنظام الاجتماعي، ونظام السياسي.

٤. اللغة (شفهية، مكتوبة).

وهي تتألف من اللغة المنطوقة، واللغة المكتوبة والمخطوطة.

٥. نظام المعرفة.

ويشمل التكنولوجيا والاستخبارات في بعض النواحي، على سبيل المثال في المجتمع الزراعي هناك معرفة فترة الزراعة، وأدوات الزراعة الأراضي المناسبة، والمعرفة التي تحدد عملية تجهيز الأراضي.

٦. الدين (نظام الاعتقاد).

وفيما يتعلق بالدين والمعتقدات التي تعتقد في المجتمع.

٧. الفن

فيما يتعلق بالأشياء التي وفقا للأخلاق وعلم الجمال مثل: فن الرسم والموسيقى والرقص وغيرها.

## المبحث الثاني: المواد التعليمية

### أ. مفهوم مواد تعليمية في اللغة العربية

المواد التعليمية هي مجموعة الخبراء التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجي تزويد الطلاب بها، والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكتسابها إياهم، يهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.<sup>٢٦</sup>

الكتاب التعليمي هو كتاب للطلاب في الأنشطة التعليمية التي تحتوي على المواد التعليمية وأنشطة بحثية تستند إلى المفاهيم والأنشطة العلمية والمعلومات وأمثلة على تطبيق العلوم في الحياة اليومية.<sup>٢٧</sup>

وهي المحتوى الذي نرغب في تعليمها للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية، وهي المضمون الذي يتعلمه الطلاب في علم ما.<sup>٢٨</sup>

### ب. أسس إعداد المواد التعليمية

تجب مراعاة أساس إعداد الكتاب عند إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة

العربية لغير الناطقين بها. وهي:

#### ١) الأسس الثقافية والاجتماعية

<sup>٢٦</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، الرباط: إيسيسكو، ١٤١٠ هـ / ١٩٨٩ م، ص: ٦٥  
27 Trianto, 2011. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif Progresif*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group, hal 22

<sup>٢٨</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون، *دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (الجانب النظري)، (دون المدينة، مؤسسة الوقف الإسلامي-١٣٢٣هـ)، ص: ١١١

عند إعداد كتاب لتعليم اللغة العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي وثقافي إسلامي، يعني أنه يخدم لغتنا وثقافتنا ذلك من خلال مراعاة الآتي:

(أ). أن يكون محتواه عربيا إسلاميا، وذلك بأن تقدم الموضوعات التي تتناول هذا الجانب بصورة حقيقة غير مشوية، وبصورة مبسطة تعين الدارس على فهم حقيقة الثقافة الإسلامية.

(ب). أن يتضمن المحتوى التعليمي للكتاب عناصر الثقافة المادية والمعنوية بصورة تناسب وأغراض الدارسين الأجانب.

(ج). ضرورة الاهتمام بالتراث العربي وخصائصه التي على رأسها الطابع الإنساني ورفع مكانه العلم والعلماء.

(د). انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات وما تناسب مع الدارسين واهتمامهم من تعلم اللغة العربية.

(هـ). التدرج في تقديم الثقافة من المحسوس إلى المعنوي، ومن البسيط إلى المركب ومن الجزء إلى الكل.

(و). الاهتمام بالثقافة الإسلامية وتوظيفها في تصحيح المفاهيم الخاطئة عند الدارسين الأجانب-إن وجدت-وتعديل الاتجاهات السلبية نحوها.

(ز). مراعاة التغيرات الثقافية والاجتماعية التي تطرأ على ثقافتنا، وهذا يتطلب أن يكون المنهج مرنا بحيث يمكن تكييف الموضوعات مع التغيرات التي تحدث داخل المجتمع الإسلامي.

(ح). تقدم صور من عموميات الثقافة العربية وخصوصياتها، أي لا يشتمل الكتاب على نوع واحد من الثقافة.

(ط). أن للدارسين أغراضا من تعلم اللغة والثقافة، ولكن من أصحاب اللغة أيضا أغراضا من تعليم لغتهم ونشر ثقافتهم، لذا فالحرص في المواد على تحقيق جانبيين أمر مهم.

(ي). تزويد الدارسين بالاتجاهات الإسلامية والاتجاهات العلمية المناسبة.<sup>٢٩</sup>

## ٢) الأسس والشروط المطلوبة في إعداد الكتاب التعليمي

على العموم أن المتعلم يشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه هو أولا وأخيرا هو الهدف من العملية التعليمية، فما كانت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم. ومن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلوبا ضروريا عند إعداد محتوى المناهج الدراسية. ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاته عند إعداد واختيار المواد التعليمية.

وإذ كان هذا الأمر - الاختلاف في القدرات - ينطبق على أفراد المجتمع الواحد فإنه أحرى أن ينطبق على دارسي اللغة العربية من غير الناطقين بها، حيث إنهم يأتون من بيئات شتى، ومن ثقافات متنوعة، وجنسيات مختلفة الأمر الذي يؤدي إلى اختلافهم في القدرات العقلية واستعدادهم لتعلم العربية، وبالطبع فإنهم يختلفون في دوافعهم وسرعة تعلمهم للعربية، كما أن اختلاف المستويات الاقتصادية والاجتماعية له أثره على تحصيل اللغة، وهناك علاقة مطردة بين الطبقة الاجتماعية للدارس واتجاهه نحو تعلم اللغة العربية. ويؤكد علماء اللغة والتربية على وجود علاقة وثيقة بين أنماط نمو الفرد وبين قدرته على تعلم اللغة الأجنبية، كما أن هناك فرقا محسوبا بين تعلم الصغير وتعلم الكبير للغة الأجنبية هذا الفرق ينبغي أن يراعى في المواد المقدمة لكل منها.<sup>٣٠</sup>

٢٩ ناصر عبد الله الغالي وآخرون، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الإعتصام، دون تاريخ)،

ص: ٢٦-٢٧.

٣٠ ناصر عبد الله الغالي وآخرون، المرجع السابق، ص: ٢٧-٢٨.

### ج. طرق اختيار المحتوى على إعداد المواد التعليمية

عدة أساليب يمكن لواضع المنهج اتباعها عند اختيار مواد اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى:

١. المناهج الأخرى (Other curriculum): يمكن للمعلم أن يسترشد بمناهج تعليم اللغات الثانية. وفي هذه المناهج أن ينتقي المحتوى اللغوي في منهجه مع الأخذ في الاعتبار التفاوت بين طبيعة اللغتين وظروف البرامج.
٢. رأي الخبير: (Experts): يمكن للمعلم أن يسترشد بآراء الخبراء سواء أكانوا متخصصين في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى أم كانوا معلمين أم لغويين أم تربويين أم كانت له صلة وثيقة بالميدان. وفي هذه الحالة يمكن للمعلم يقدم تصورا للخبرات التي يريد تزويد الطلاب بها، أو الموضوعات التي يريد تعليمهم إياها. ثم يعرض هذا تصور على الخبراء لأخ آرائهم فيه. وذلك من خلال استبيان أو حلقة بحث أو غيرها.
٣. المسح (Survey): يقصد بذلك إجراءات دراسية ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما يناسبهم من محتوى لغوي. كأن تجري دراسة حول الأخطاء اللغوية الشائعة في المستوى الابتدائي ثم نختار موضوعات النحو أو التراكيب التي تساعد على تلافي هذه الأخطاء أو علاجها.
٤. التحليل (Analisys): ويقصد بذلك تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها للاتصال بالعربية. كأن ندرس مواقف الوظيفة المناسبة للبرامج التخصيصة.<sup>٣١</sup>

٣١ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها ومناهجه وأساليبه، (الرباط: إيسيكو، ١٤١٠ هـ/١٩٨٩ م)

### خ. شروط النفسية المطلوبة في إعداد الكتاب المدرسي

هناك شروط نفسية التي يجب مراعاتها عند إعداد الكتاب المدرسي، وهي:

١. أن تناسب المواد الخصائص النفسية والثقافة للدارسين معرفة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار.
٢. أن تراعي المواد الفروق بين ميول واهتمامات وأغراض الدارسين من تعلم اللغة.
٣. أن تحدد مكانة كل مهارة من مهارات اللغة في المواد المقدمة، وما ينبغي أن يعطي لكلف منها من هذه المواد.
٤. أن تحدد بوضوح مستويات الأداء المطلوبة في كل مهارة من مهارات اللغة و مراعاة ذلك في المراحل المختلفة من المواد.
٥. أن يتتابع تقديم المهارات وفق خطة واضحة تتناسب وتدرج مراحل نضج الدارسين، بحيث لا تقدم المهارة إلا في وقتها المناسب. أن تلتفت المواد إلى المهارات بشكل تفصيلي:

أولاً: المهارات التي تتصل بالجانب الصوتي.

ثانياً: مهارات تعرف الكلمة وتحليلها وتركيبها.

ثالثاً: مهارات تعرف الجملة وتحليلها وتركيبها.

رابعاً: مهارات الفهم العام والفهم التفصيلي.

٦. أن تحقق المواد المطالب الأساسية للدارسين من تعلم اللغة.

٧. أن تكون مشوقة جامعة بين الفكاهة والحكاية والنادرة وكل ما من شأنه أن يحقق الاستماع للدارس.

٨. أن تراعي الفروق الفردية بين الدارسين في القدرات عن طريق التنوع في مستوى المواد.

٩. أن تحقق المواد إثارة رغبة الدارسين واستعداداتهم لتعرف اللغة وزيادة معلوماتهم وإشباع حب استطلاعهم نحو ثقافتها وذلك عن طريق الأنشطة والممارسات.
١٠. أن يستند إعداد المواد وتنظيمها إلى ما انتهت إليه نظريات التعلم من حقائق ومفاهيم.
١١. أن تصاغ المواد وتنظيم في ضوء الطرق الفعالة في تدريس اللغات.
١٢. أن تهيء المواد دائماً للدارس فرصاً تشجعه على استخدام ما تعلم في مواقف اتصال حقيقة شفوية وتحريرية.<sup>٣٢</sup>

### هـ. شروط الكتاب التعليمي الجيد

عرض المادة التعليمية في الكتاب التعليمي عرضاً مناسباً من قبل المؤلف وصياغته بأسلوب لغوي واضح وترتيبها ترتيباً جيداً لا يسهل عمل المعلم فحسب بل يعمل أيضاً على تحسين طريقتة في التعليم، كما يسهل على تلاميذه عملية التعلم، ويديرهم على التفكير المنظم.

إعداد مادة الكتاب من قبل المؤلف إعداداً منطقياً لا يكفي وحده لضمان فهمها والقدرة على قراءتها من قبل التلاميذ، وإنما يجب على المؤلف أن يكيف تلك المادة ويصوغها بأسلوب يستجيب لميول التلاميذ واهتماماتهم الخاصة وبما يتفق مع استعداداتهم العقلية.

على مؤلفي الكتاب أن يعكس في كتابه ما تسعى إليه العلوم التربوية والنفسية من نظريات وتجارب فيما يختص بعملية التعليم والتعلم بحيث تعكس المادة الموجودة في

٣٢ محمود كامل ناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداده-

تحليله-تقويمه، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٤٠٣ / ١٩٨٣ م) ص: ٣٨-٣٩.

كتابه تطبيق بعض الطرائق القائمة على علم نفس الطلبة من جهة وتستجيب لطرائق التدريس الفاعلة.

هناك أمور مهمة يجب مراعاتها في الكتاب التعليمي، وهي:

١. الكتاب التعليمي الناجح يعرض المنهج بدقة وأمانة.
٢. أنه يجمع المادة التي يجب تفريرها بشكل يمنع الطالب عن الشرود والدخول في تفاصيل لا طائل تحتها.
٣. أنه الموجه للمدرس والطالب، فهو يضع المدرس في الإطار الذي يجب أن يدور فيه، ويضمن للطالب أن يجد فيه المادة الأساسية التي يحتاج إليها في دراسته.
٤. أنه يضم التمرينات المختلفة التي توفر جهدا للمدرس والطالب معا.
٥. أنه وعاء المعلومات التي يجب على الطالب حفظها كليا أو جزئيا.<sup>٣٣</sup>

### المبحث الثالث: الثقافة المحلية

#### أ. مفهوم الثقافة

الثقافة هي كل ما صنعه الإنسان وعقله من مظاهر في البيئة الاجتماعية. من أقدم التعريفات وأشدها رسوخا وثبوتا كان التعريف الذي قدمه إدوارد بورنيت تايلور (Edward Burnett Tylor) في بداية كتابه الثقافة البدائية (Primitive Culture) في السنة ١٨٧١ حيث عرف الثقافة بأنها " تلك الوحدة الكلية التي تشمل المعرفة والإيمان والفن والأخلاق والقانون والعادات، بالإضافة إلى أي قدرات وعادات أخرى يكتسبها

<sup>٣٣</sup> جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (دمشق: دار الفكر، ١٩٩٨) ص: ٨٠-٨١

الإنسان بوصفه عضواً في مجتمع". ومع التقديم الحاصل في علم الأنتروبولوجيا، قدم علماء آخرون تعريفاتهم الخاصة لمفهوم "الثقافة" وكانت تلك التعريفات مبنية على المكتشفات الجديدة في الأنتروبولوجيا. وتكاثرت تلك التعريفات حتى أن عالمي الأنتروبولوجيا اميركيين أ.ل. كروبر (A.L. Kroeber) وكلايد كلوكون (Clyde Kluchohn) أثبتا في كتابتها الثقافة: مراجعة نقدية للمفاهيم والتعريفات (١٩٥٢) (١٦٤) تعريفات يتراوح بين "السلوك المثقف" إلى "الأفكار في العقل" إلى "التركيب المنطقي"، إلى "الدفاع النفسي"، وما إلى ذلك. إلا أن التعريف المفضل عندهما وعند كثير غيرهما من الدارسين في هذا الحقل، هو أن الثقافة "عملية تجريدية"، وبعبارة أكثر تحديداً "تجريد مستلخص من السلوك".<sup>٣٤</sup> الثقافة تحتوي على فهم شعور الأمة بالمعرفة واللغة والمعتقد والفن والقانون والعادات المكتسبة من أفراد المجتمع.

رأى إدوارد تايلور أن الثقافة هي كل مركب يشتمل على المعرفة والمعتقدات والفنون والأخلاق والقانون والعرف وغير ذلك من الإمكانيات أو العادات التي يكتسبها الإنسان باعتباره عضواً في المجتمع.<sup>٣٥</sup> إن تعاضد دور الثقافة في التنمية الشاملة إقليمياً وعالمياً قد جعل الكثير من المفكرين يطرحون المدخل الثقافي كتوجه أساسي من أجل تحقيق التكامل العربي، وذلك كبديل للمدخل الأمني أو المدخل الاقتصادي أو المدخل السياسي. على هذا المنهج يتفق معظم الباحثين في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها على أن تعليم العربية دون خلفية ثقافية محيطية، ودون مرجعية يقدم المحتوى اللغوي في إطارها هو أمر غير ممكن. فالخلفية الثقافية الإسلامية تسير لمعدي المواد التعليمية، تقديم

٣٤ محمد بدوي والأبولس وهبة، *تأويل الثقافة*، جميع حقوق الترجمة العربية والنشر محفوظة حصر ال - المنظمة العربية للترجمة كليفورد غيرتز، ١٩٧٣، ص. ٨-٩.

٣٥ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٦)، ص: ٣٢٢.

الأنماط والمفاهيم الثقافية، وتقديم المفردات، والتركيب اللغوية المشتركة بين العربية ولغات المتعلمين الذين يديون بالإسلام.<sup>٣٦</sup>

تعرف الثقافة بأنها الأفكار والمثل والمعتقدات والمفاهيم والاتجاهات والعادات والتقاليد التي تسود في مجتمع من المجتمعات. وبعبارة أخرى تعني الثقافة كل ما صنعه الإنسان بعقله ويده، ويعرفها فرنس عبد النور يقول: والقصد بالثقافة شعب كل الأفكار والمؤسسات والنظم الاجتماعي والعادات والتقاليد التي صنعها الإنسان لنفسه، وبدون الثقافة يصبح الإنسان كائنًا بيولوجي فقط يسلك كما تسلك الحيوانات. والثقافة بهذا المعنى لا توجد في مجتمع دون آخر فكل مجتمع له أهداف والاتجاهات والعادات والتقاليد، ومن ثم فإن الثقافة تختلف باختلاف المجتمع.<sup>٣٧</sup>

### ب. أشكال الثقافة وعناصرها

ثلاثة أشكال الثقافة وعناصرها عند كونيهارانجرات (Koentjaraningrat)، أن شكل الثقافة ثلاثة أقسام، وهي:

١. شكل الثقافة كشيء المتكامل من المفاهيم والآداب وغيرها.
٢. شكل الثقافة كشيء المتكامل من الأنشطة وعمل الإنسان المركب في المجتمع.
٣. شكل الثقافة كشيء من صناعة الإنسان.

الشكل الأول هو الشكل الذهني من الثقافة، وهو التجريدي وغير التصوير. وموقعه كان في ذهن الإنسان. وقعت هذه الثقافة كثيرة في أرشيف بطاقة الحاسوب وشريط الحاسوب وغيرهما. وقد تطورت المفاهيم في المجتمع كثيرا، وأعطاه آثارا. وتتألف

<sup>٣٦</sup>رشدي أحمد طعيمة وآخرون، في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص: ٣٤٩-٣٥٠.

المفاهيم حتى تصير نظاما واحدا، فسمى بنظام الثقافة (culture system) أو في الإندونيسي (adat istiadat)

الشكل الثاني هو يسمى بالنظام الاجتماعي. وإنه ما يتعلق بأنشطة المركبة من نفس الإنسان. فهو يتكون على أنشطة الإنسان التي يتعلق ببعضها بعضا، من وقت إلى آخر ويناسب بأسلوب معين. وهذا النظام وصفه متكامل حتى يمكنه التصوير والملاحظة والتوثيق.

الشكل الثالث هو يسمى بالثقافة الجسمية. وهو كل ما صنعه الإنسان من الجسمية في المجتمع. ووصفه متكامل شديدا، وهو مما يمكنه اللمس والملاحظة والتصوير. أما ثلاثة الأشكال المذكورة فهي تتعلق ببعضها بعض.<sup>٣٨</sup>

### ج. الثقافة المحلية بالمدينة باتو

المدينة باتو تقع في سفح جبال، فلذلك هي تقع في المنطقة المرتفعة نسبيا، فيؤثر على في الجو والطبيعة لهذه المدينة، حيث إنها مدينة باردة وجميلة والهواء فيها صافية وناقية، كثر في الأماكن السياحية الطبيعة والصناعية الجميلة، مثل: السلالات والحدائق والمسايح والفواكه المتميزة.

وفي جانب آخر، شعب هذه المدينة لديهم تقاليد شعبية والمهرجانات السنوية مثل الرقص الشعبي وبتينجان التي تقام في مطلع شهر محرم، وهذه الحفلة تجذب كثيرا من السياح الداخليين والخارجيين.

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

يستخدم الباحث في هذا البحث منهج البحث والتطوير. وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على إنتاج معين وتجربة فعالة. وأما المدخل في هذا البحث هو المدخل الكيفي والمدخل الكمي.<sup>٣٩</sup>

التطوير هو البحث وتطويرها وفق هذه العملية المستخدمة لتطوير المنتجات والتحقق من صحة التعليمية وتطوير البحوث والدراسات التي تركز على مجالات التصميم أو التطوير سواء أكان ذلك في نماذج التصميم وتطوير المواد التعليمية ومنتجات مثل وسائل الإعلام وكذلك العملية.<sup>٤٠</sup>

البحث التطويري في التعليم هو إحدى أساليب التطوير بالأساس الصناعي الذي يستخدم اختراع البحث لتخطيط الإنتاج بالخطوات الجيدة، تمت التجربة في ميدان البحث والتصحيح وإكمالها حتى تشمل المواصفات الخاصة لفعاليتها وجودتها.<sup>٤١</sup>

يستخدم الباحث خطة بورك وكول الواردة في كتاب سوغيونو لإجراءات البحث والتطوير للحصول على إنتاج معين وتجربة فعالة،<sup>٤٢</sup> في تطوير المادة التعليمية لتنمية مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية في مدينة باتو. فقام الباحث بالخطوات الآتية:

والخطوات الذي صورها الباحث على الهيكل كما يلي:

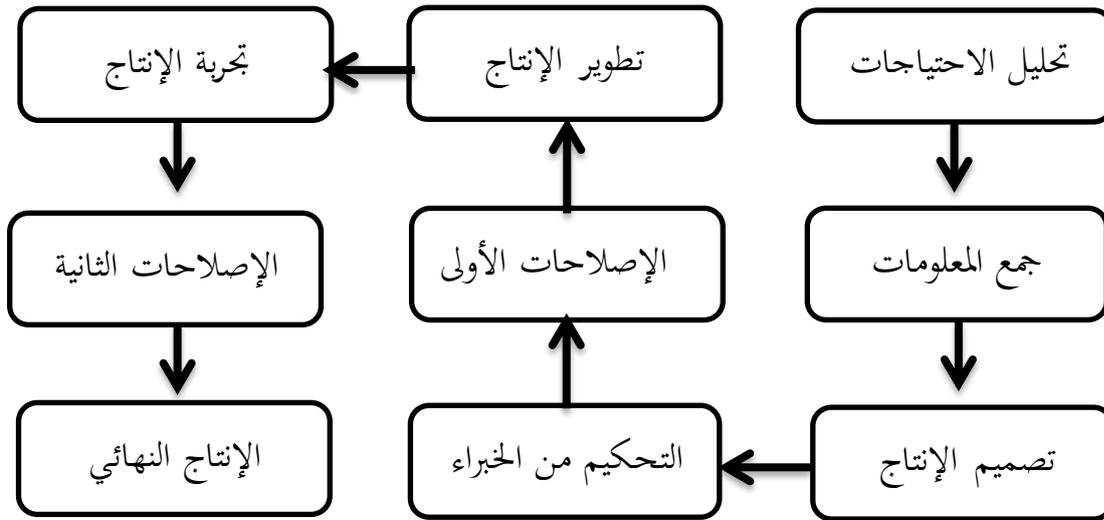
---

39 Kementrian Pendidikan Nasional Universitas Negeri Malang, *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Edisi Kelima*, (Malang: The learning university, 2010) hlm, 46

40 Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif-Kualitatif R dan D* (Bandiung: Alfabeta, 2008). Hal 297

41 Nusa Putra. *Research & Development (Penelitian Dan Pengembangan: Suatu Pengantar)*, (Depok: PT Raja Grafindo Persada. 2013) hlm: 84

42 Sugiono, *Cara mudah menyusun Skripsi, Tesis, dan, Disertasi* (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm: 531



الرسوم

خطوات البحث التطوري

ب. إجراءات البحث

استخدم الباحث إجراءات البحث التطوري كما يلي:

#### ١. تحليل الاحتياجات

تحليل الاحتياجات هي المرحلة الأولى في البحث التطوري لمعرفة وجود الحاجات والمشكلات. الحاجة هي مشكلة الشيء عند فقدان الاتفاق بين الرجاء والواقع في الميدان.<sup>٤٣</sup>

قام الباحث بالدراسة المبدئية لكشف المعلومات عن المشكلات والاحتياجات التي تتعلق بعملية التعليم والكتاب المدرس بالمعهد المخلصين الإسلامي بياتو. وذلك بملاحظة المنتج الدراسي وما يواجهها الطلاب من المشكلات في ضعف كفاءة القراءة وقلة رغبتهم لها. وقام الباحث بالمقابلة مع

43 Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: Alfabeta. 2012). Hlm. 299

مدير المعهد المخلصين الإسلامي بياتو ومعلمه لمعرفة مشكلات تعليم المواد المستخدمة لتعليم اللغة العربية في الفصل الثالث، ثم قام بتوزيع الاستبانة على الطلاب لمعرفة كفاءتهم وحوائلهم وميولهم في تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة على أساس الثقافي المحلي في مدينة باتو.

## ٢. جمع المعلومات

في هذه الخطوة جمع الباحث البيانات والوثائق التي يمكن استخدامها في عملية التطوير الكتاب كالمواد التعليمية والكتب المتعلقة بالموضوع لتصميم الكتاب تخطيط المنتج المعين.

## ٣. تصميم الإنتاج

الخطوة الثانية هي تصميم الإنتاج فيقوم الباحث بتصميم محتوى الثقافة المحلية في مهارة القراءة في المعهد المخلصين بياتو الذي يتعلق بالموضوعات التعليمية كتخطيط الدراسة واستراتيجية التدريس وأهداف التدريس والمواد الدراسية وجميع الحاجات في تطوير الكتاب التعليمي.

أما الخطوات في هذه المرحلة وهي:<sup>٤٤</sup>

أ- تحليل أهداف التعليم، وكتابة معايير الأساسية.

ب- تصميم استراتيجية التعليم.

ج- تصميم وسائل التعليم.

د- تقرير المادة الرئيسية.

هـ- تصميم التدريبات ومعايير النجاح.

#### ٤. التحكيم من الخبراء

قام الباحث بالمناقشة عن المواد التعليمية المعدة مع الخبراء في مجال تعليم اللغة العربية لتحسين الكتاب المصمم وإعداد مادتها للقيام بالتحكيم والتقويم وإعطاء الاقتراحات والإرشادات.

٥. الإصلاحات الأولى: تحسين المواد التعليمية وفق الاقتراحات والتعليقات من الخبراء.

٦. تطوير الإنتاج بعد تصديق التصميم من الخبراء والإصلاحات، بدأ الباحث بتطوير مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية في مدينة باتو من ناحية المحتوى والصور والمفردات الجديدة والتدريبات.

#### ٧. تجربة الإنتاج

قام الباحث بتطبيق ما أعده من المواد التعليمية للطلاب في الفصل الثالث في المعهد المخلصين الإسلامي ثم قام بالقياس للمقارنة بين الاختبارين القبلي والبعدي لوصف مدى فعالية هذه المادة المطورة. وبعد تجربة أعطى الباحث الاستبانة للمعلم والطلاب لمعرفة تصوره وآراءهم حول جودة المواد المطورة وفعاليتها لتنمية مهارتهم في القراءة.

٨. الإصلاحات الثانية: تحسين المواد التعليمية للمرة الثانية حسب التحليل والتقويم من التجربة والاستبانة

#### ٩. الإنتاج النهائي

في هذه المرحلة حصل الباحث على إنتاج كتاب أو مادة تعليمية لتنمية مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية في مدينة باتو. ويرجو الباحث أن تكون المادة المطورة فعالة ونافعة في عملية تعليم اللغة العربية.

## ج. أسلوب جميع البيانات

### ١. الملاحظة

هي المشاهدة والمراقبة لسلوك ما أو ظاهرة معينة في ظل ظروف وعوامل بيئة معينة بغرض الحصول على معلومات دقيقة لتشخيص هذا السلوك أو هذه الظاهرة. طريقة الملاحظة المقصودة في هذا البحث مركبة عن ظواهر المجتمع وظواهر العالم الأخرى.<sup>٤٥</sup> الملاحظة التي قام بها الباحث لنيل البيانات هي أحوال الطلاب أثناء دراستهم مع المنهج السابق لتعيين المشكلة التي يواجهها الطلاب في تعلمهم مهارة القراءة. وكذلك الملاحظات أثناء تنفيذ الكتاب المصمم في قاعة الدراسة.

### ٢. المقابلة

تعتبر المقابلة استبياناً شفهيًا، فهي المحادثة بين شخص وآخر ليهدف الوصول إلى الأهداف المرجوة والمنشودة من الحقائق والمواقف المعينة.<sup>٤٦</sup>

يعد الباحث دليل أسئلة المقابلة ويقوم بمقابلة العناصر التالية:

أ. معلم اللغة العربية ورئيس المعهد في المعهد المخلصين لمعرفة طريقة تدريس مهارة القراءة فيها ورأيه حول المادة المصممة على أساس الثقافة المحلية التي أصدرها الباحث.

ب. الطلاب، لمعرفة الأسلوب المطبقة في تدريس مهارة القراءة وآرائهم حول فعالية الكتاب والأسلوب في تحميسهم وتسهيلهم في تعلم اللغة العربية، ثم لمعرفة آرائهم حول الكتاب المصممة على أساس الثقافة المحلية التي أصدرها الباحث.

---

45 Sugiono. 2007. *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, R & D*, Bandung: Alfabeta. Hal: 137.

46 Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm 316

### ٣. الاستبانة

تعتبر الاستبانة أداة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبطة بواقع معين، ويقدم بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد الأفراد المعينين بموضوع الاستبيان.<sup>٤٧</sup>

يقدم الباحث الاستبانات إلى مدير المدرسة ومعلم اللغة العربية والطلاب والخبير لمعرفة:

أ- تحقق مضمون المواد التعليمية.

ب- رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية في مهارة القراءة.

### ٤. الاختبار

يكون الاختبار في هذا البحث هو الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي هو الاختبار الذي يعطي قبل البرنامج الدراسي وأما الاختبار البعدي هو الاختبار الذي بعده.<sup>٤٨</sup> يعطي الباحث طلاب المعهد المخلصين الإسلامي باتو الاختبار القبلي لاكتشاف كفاءتهم في مهارة القراءة قبل أن يقدم المادة التعليمية المعدة وبعد ما أقدم إليهم المادة التعليمية المعدة فيعطيهم الباحث الاختبار البعدي لمعرفة مستوى كفاءتهم فيها وفعالية المواد التعليمية.

### د. أسلوب تحليل البيانات

لتحليل البيانات يستخدم الباحث التحليل الإحصائي الوصفي. التحليل الإحصائي الوصفي هي الإحصائي التي يستخدم للتحليل البيانات بطريقة الوصفي أو الصور جمع البيانات.<sup>٤٩</sup>

<sup>٤٧</sup> ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه (عمان: دار الفكر للنشر والتوزيع، ١٩٩٢م) ص: ١٢١  
<sup>٤٨</sup> محمد على الخولي، الاختبار التحصيلية: اعدادها واجراءها وتحليلها (الأردن: دار الفلاح، ١٩٩٨)، ص: ١٩.

## ١. تحليل البيانات من المقابلة

يقوم الباحث بتحليل البيانات من المقابلة لمعرفة آراء المدرسين عن المواد التعليمية لمادة مهارة القراءة لدى الطلاب على الأساس الثقافي المحلي لمدينة باتو في المعهد المخلصين الإسلامي باتو، وعملية التعليم باستخدام هذا الكتاب.

## ٢. تحليل البيانات من الاستبانة

يقوم الباحث بتحليل البيانات من خلال الاستبانة من الخبير و المدرس والطلاب في الصف الثالث وصفيًا لتصوير آرائهم عن هذا الكتاب المطور وآثاره في تعليم اللغة العربية بعد أن يتم التطبيق. ويستخدم الباحث المعيار المعترف لتقويم إنتاج التصميم في هذا البحث:

### الجدول رقم ١

معيار تصديق إنتاج التصميم من الخبير

البيان	معيار النتائج	الفئات المئوية	درجة التقويم
يمكن استخدامه في الإنتاج مباشرة	جيد جدا	٨٠% - ١٠٠%	٤
يمكن استخدامه في الإنتاج بالتصحيح	جيد	٦٠% - ٧٩%	٣
لا يمكن استخدامه في التعليم	ناقص	٤٠% - ٥٩%	٢
لا يصلح كله أو يبدل	ناقص جدا	٠% - ٣٩%	١

يستخدم الباحث الرموز لمعرفة نتائج تصديق الخبير في إنتاج الكتاب المطور في الصف الثالث في المعهد المخلصين الإسلامي باتو جاوى الشرقية وهي:

الدرجة للنسبة من مائة : نتيجة الخبير  $\times 100$

جموعة نتائج الخبير

والاستبانة للطلاب :  $p = \frac{f}{n} \times 100$

البيان:

= P الدرجة للنسبة من مائة

= F مجموعة نتائج الطلاب

= n عدد الطلاب

### ٣. تحليل البيانات من الاختبار

يستخدم الباحث تحليل البيانات من نتائج الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة نجاح الطلاب واستيعابهم في فهم مادة مهارة القراءة ويستخدم الباحث t-test بهذا الرمز:

$$t_{hitung} = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2} - 2r \left( \frac{S_1}{\sqrt{n_1}} \right) \left( \frac{S_2}{\sqrt{n_2}} \right)}}$$

t = قيمة المقارنة

= قيمة المتوسط للعينة ١  $\bar{x}_1$

= قيمة المتوسط للعينة ٢  $\bar{x}_2$

= الانحراف المعياري للعينة ١  $S_1$

= الانحراف المعياري للعينة ٢  $S_2$

= تباين العينة ١  $S_1^2$

= تباين العينة ٢  $S_2^2$

## الفصل الرابع

### عرض بيانات البحث التطويري وتحليلها ومناقشتها

#### أ. عرض بيانات البحث التطويري وتحليلها

هذا الفصل يحتوي على ثلاثة مباحث: المبحث الأول هو عرض البيانات عن عملية تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية، والمبحث الثاني هو عرض البيانات وتحليلها عن صلاحية المادة المطورة في ذلك المعهد، والمبحث الثالث هو عرض البيانات وتحليلها عن فعالية استخدام تلك المادة المطورة لترقية كفاءة مهارة القراءة لدى طلاب ذلك المعهد.

**المبحث الأول: عملية تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية**

قام الباحث بعملية التطوير من خلال الخطوات الكثيرة، ورتب الباحث خطوات التطوير هي تحليل الاحتياجات، تصميم الإنتاج، تطوير الإنتاج، تجربة الإنتاج، تحسين الإنتاج. والبيان كما يلي:

#### ١. تحليل الاحتياجات

المرحلة الأولى في هذا البحث هي تحليل احتياجات الطلاب، وهذا لإثبات حاجتهم على المواد المطورة لتعليم اللغة العربية في مهارة القراءة. وقام الباحث بجمع البيانات وتحليل الاحتياجات والمشكلات بما يلي:

#### أ) الملاحظة ونتائجها

قام الباحث بملاحظة عملية التعليم في مادة مهارة القراءة في المعهد المخلصين الإسلامي باتو جاوى الشرقية لمعرفة: (١) المواد المستخدمة مزايا ونقائصها. (و) (٢) قدرة الطلاب على القراءة ومشكلاتها. وكانت نتائجها ما يلي:

- (١) كتاب القراءة المقرر له مزايا كثيرة مثل وجود الصور في كل نصوص القراءة حتى يتمتع الطلاب لقراءتها ووجد الباحث أن محتوى هذا الكتاب مناسباً لأهداف المنهج الدراسي. ولكن هناك نقائص وعيوب منها:
- أ- أن المادة تتعلق بالثقافة العامة التي لا علاقة لها بحياة الطلاب.
- ب- وجد الباحث بعض النصوص طويلة ومملة كمثال الموضوع "في حجرة الأكل" يقع في الصفحة الثالثة والستين حتى الخامسة والستين.
- ت- ليست في الكتاب المستخدم محتويات وهذا يسبب الصعوبة عند الطلبة لطلب الموضوع المطلوب.
- (٢) وبعد الاختبار القبلي امتحن الباحث أن يقرأ بعض الطلاب موضوعاً عاماً من النص ولم يستطع القراءة بالطلاقة والبعض لا يفهم معانيه.

فمن هذا المنطلق وجد البحث رغبة الطلبة في الحصول على المقرر الجديد ليزيدهم الحماسة في التعلم وتيسيرهم في استيعاب المادة فلذلك يريد الباحث أن يلي رغبات الطلاب في تغيير الكتاب المدرسي خاصة لمهارة القراءة ليناسب بكفائتهم ويسهل على الطلاب دراستها. ومادة تعليم اللغة العربية المناسبة هي مادة مهارة القراءة على الثقافة المحلية في المدينة باتو.

### (ب) نتائج المقابلة

قام الباحث بمقابلة مدير المعهد المخلصين الإسلامي يوم ٢٤ مايو ٢٠٢١ ومعلم مادة القراءة في الفصل الثالث، ٢٦ مايو ٢٠٢١ لمعرفة النقط الآتية:

#### جدول رقم ٢

نتيجة المقابلة مع مدير المعهد المخلصين الإسلامي

الرقم	الأسئلة	الأجوبة
١	ما المنهج التعليمي المستخدم في المعهد	يستخدم المعهد الكتب التي أصدرها معهد القرآن (PIQ) سينغوساري.

	المخلصين باتو؟	
٢	ما المواد التعليمية المقررة في المعهد؟	القرآن، كتاب اللغة العربية للشيخ بصري علوي، كتاب الفقه، كتاب التوحيد، كتاب التجويد
٣	أهداف تعليم مادة مهارة القراءة؟	تزويد الطلاب على مهارة القراءة في اللغة العربية، إعرابا وفهما.

من الجدول السابق نعرف أن المنهج التعليمي المستخدم في المعهد المخلصين الإسلامي باتو هو الكتب التي أصدرها معهد القرآن (PIQ) سيغاساري وأن المواد الدينية المقررة هي القرآن وكتاب اللغة العربية للشيخ بصري علوي وكتاب الفقه وكتاب التوحيد وكتاب التجويد. وأن أهداف تعليم مهارة القراءة لتعريف الطلاب على مهارة القراءة في اللغة العربية إعرابا وفهما للنصوص العربية.

### جدول رقم ٣

نتائج المقابلة مع معلم مادة القراءة بالمعهد المخلصين.

الرقم	الأسئلة	الأجوبة
١	ما المنهج التعليمي المستخدم في المعهد المخلصين باتو	يستخدم المعهد الكتب أصدرها معهد القرآن (PIQ) سينغوساري.
٢	ما المواد الدينية في اللغة العربية	كتاب اللغة العربية للشيخ بصري علوي، كتاب الفقه، كتاب التوحيد، كتاب التجويد
٣	أهداف تعليم مادة القراءة	تعريف الطلاب على اللغة العربية بالقراءة الصحيحة وفهم معانيها.
٤	مشكلات التعليم	المعهد لا يهدف إلى هدف خاص في تعليم مهارة القراءة، مثلا الاستيعاب على النص والمفردات العربية، فقط لتعريف الطلاب على اللغة العربية.

		قلة رغبة الطلاب على القراءة ونقص الكتب اللغوية العربية فيه.
٥	احتياجات المعلم	نصوص أخرى مناسبة بثقافة الطلاب.
٦	كفاءة الطلاب	تكون كفاءة الطلاب متوسطة أو متدنية، لعدم خلفية لديهم في تعلم اللغة العربية من قبل.
٧	الطريقة التعليمية	القواعد و الترجمة

من الجدول السابق نعرف أن المنهج التعليمي المستخدم في المعهد المخلصين الإسلامي باتو هو الكتب أصدرها معهد القرآن (PIQ) سيغاساري وأن المواد الدينية المقررة هي القرآن وكتاب اللغة العربية للشيخ بصري علوي وكتاب الفقه وكتاب التوحيد وكتاب التجويد. وأن أهداف تعليم مهارة القراءة هي ترقية مهارة الطلبة في نصوص العربية قراءة صحيحة وفهما سليما لها. وأما المشكلات الموجودة في عملية تعليم القراءة هي قلة الرغبة عند الطلبة للتعلم وضعف كفاءتهم السابقة في العربية.

### ج) نتائج استبانة الطلبة

قدم الباحث الاستبانات للطلاب في الفصل الثالث المتوسط في المعهد المخلصين الإسلامي باتو اليوم ٢٧ مايو في الساعة الرابعة مساء ليحصل الباحث على المعلومات عن حاجات الطلاب في تعليم مهارة القراءة وليعين الباحث في تطوير المواد التعليمية. وهم يتكونون من ٢٢ طالبا. فحصل الباحث على المعلومات الآتية:

#### جدول رقم ٤

#### نتائج الاستبانات للطلاب

رقم	الأسئلة	الاختيارات	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	تعليم اللغة العربية في المعهد المخلصين باتو ممتنع	موافق جدا	-	

موافق	١٩	%٨٦		
شاك	٣	%١٤		
غير موافق	-			
غير موافق جدا	-			
موافق جدا	٢	%٩	المواد التعليمية المقررة لمادة مهارة القراءة جذابة	٢
موافق	١٨	%٨٢		
شاك	٢	%٩		
غير موافق	-			
غير موافق جدا	-			
موافق جدا	-		لا أفهم جيدا المادة المقررة لمادة مهارة القراءة	٣
موافق	٤	%١٨		
شاك	١٠	%٤٦		
غير موافق	٨	%٣٦		
غير موافق جدا	-			
موافق جدا	٢	%٩	التعليم يركز على القراءة الصحيحة	٤
موافق	١٠	%٤٦		
شاك	٧	%٣١		
غير موافق	٣	%١٤		
غير موافق جدا	-			
موافق جدا	١٢	%٥٤	أفضل أن أدرس اللغة	٥

			العربية على أساس الثقافة المحلية	
٢٣%	٥	موافق		
٢٣%	٥	شاك		
	-	غير موافق		
	-	غير موافق جدا		
٩١%	٢٠	موافق جدا	٦ أحب أن أتعلم اللغة العربية	
٩%	٢	موافق		
	-	شاك		
	-	غير موافق		
	-	غير موافق جدا		
	-	موافق جدا	٧ أحب أن أدرس اللغة العربية بالمادة تتعلق بالدين.	
٥٤%	١٢	موافق		
٤٦%	١٠	شاك		
	-	غير موافق		
	-	غير موافق جدا		
	-	موافق جدا	٨ المادة المدروسة لا تتنوع.	
٤٠%	٩	موافق		
٤٦%	١٠	شاك		
١٤%	٣	غير موافق		
	-	غير موافق جدا		

٩	المادة المدروسة لا تشجع الطلاب على التعلم التفاعلي	موافق جدا	٥	%٢٣
		موافق	١٤	%٦٣
		شاك	٣	%١٤
		غير موافق	-	
		غير موافق جدا	-	
١٠	ترتكز عملية التدريس على المعلم.	موافق جدا	-	
		موافق	١٧	%٧٧
		شاك	٥	%٢٣
		غير موافق	-	
		غير موافق جدا	-	

#### تحليل البيانات لاستبانة الطلبة:

- أ. معظم الطلاب يشعرون بالمتعة عند تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة باستخدام الكتب المقررة بين الموافق والموافق جدا حتى تصل النسبة إلى تسعين بالمئة.
- ب. رأي الطلاب في جاذبية الكتاب المستخدمة أيضا تشير إلى رغبة معظمهم في الكتاب.
- ج. فهم الطلاب لمحتويات الكتاب متدنية جدا، فقد ٣٨ بالمئة منهم يفهمون مضمون الكتاب.
- د. ثمانون بالمائة أي معظم الطلاب يرغبون في تعلم العربية باستخدام عناصر الثقافة المحلية.

- هـ. نصف العدد للطلاب يرغبون تعلم العربية بالعناصر الدينية والنصف الآخر لا بأس باستخدام المكونات العامة.
- و. تقريبا تسعون بالمئة من الطلبة يرون أن الكتاب المقررة غير متنوعة في أسلوب عرضها.
- ز. بل كل الطلاب يرون أن الكتاب المستخدم لا يشجعهم على تعلم اللغة العربية.
- ح. يرى جميع الطلبة أن عملية تعليم اللغة العربية في الفصل تتركز على المعلم ولا يعطى الطلاب فرصا للمشاركة في عملية التعليم.

## ٢. جمع المعلومات

في هذه الخطوة يجمع الباحث البيانات والكتب المتعلقة بتصميم الكتاب وبالثقافة المحلية. أما البيانات فهي لتسهيل المعلم في تعليم المادة المصممة. من هنا عين الباحث مناهج التعليم فيما يلي:

الأهداف : إن من أهداف تعليم مهارة القراءة هي قراءة صحيحة بشكل صحيح، و فهم النص جيدا حتى يستطيع المتعلم أن يفهم المفردات و يستطيع أن يستخدمها في التعبير شفويا و تحريريا وبذلك تزيد الثروة اللغوية لدى الطلاب.

المحتوى : إن كتاب المطور يتكون من ٦ موضوعات مع التدريبات لكل موضوع.

الطريقة : الطريقة التي في تعليم هذا الكتاب أولا بتقديم النص ثم بيان المفردات، ثم التدريبات الاستيعابية.

الوسائل : سبورة وقلم وكتاب ودفتر

التقويم : التقويم مهم لتقدير كفاءة الطلاب في استيعابهم للمادة. والتقويم في هذا الكتاب بالتدريبات المتنوعة. مثلا أجب عن الأسئلة الآتية، املاً

الفراغ بالكلمة المناسبة، و التدريب على التعبير بالأمر في جعل  
الكلمات في الجملة.

### ٣. تصميم الانتاج

في هذه المرحلة يصور الباحث الصورة العامة لتطوير المواد التعليمية على أساس  
الثقافة المحلية بالمدينة باتو بناء على حاجة الطلاب حتى يشجعهم و ينمي رغبتهم على  
قراءة الكتب العربية.

يبدأ الباحث بتعيين موضوعات الدرس للكتاب المصمم، ثم تقديمها إلى الخبيرين  
وأساتيد المعهد. والموضوعات فهي: (١) الزهور (٢) متحف وسائل المواصلات (٣)  
بانتيجان باتو (٤) التفاحة (٥) مدينة باتو (٦) الأماكن السياحية. لكل موضوع تدريبات  
تتعلق بها.

وهذا الكتاب يتكون من (١) الغلاف الأمامي، (٢) الغلاف الداخلي، (٣)  
مقدمة والتعريف بالكتاب ومحتويات الكتاب والمواد التعليمية وتتكون من ٦ موضوعات  
ومعجم الكلمات والمراجع والغلاف. وبالتالي، وصف الباحث الكتاب المصمم :

(١) غلاف الكتاب: يعرض فيه صورة تتعلق بالموضوع يتعلق بالثقافة المحلية بباتو  
ويعرض فيه اسم الكتاب واسم المؤلف والفصل الدراسي واسم المؤسسة وسنة  
الطبعة.

(٢) مقدمة : تحتوي على التمهيد من الباحث كتب فيه وصف محتويات الكتاب  
الموجز.

(٣) محتويات الكتاب: تعيين الصفحات لتسهيل القارئ في البحث عن المواد  
المطلوبة.

(٤) الموضوعات، وهي: (١) الزهور (٢) متحف وسائل المواصلات (٣) بانتيجان باتو  
(٤) التفاحة (٥) مدينة باتو (٦) الأماكن السياحية. وأما سبب اختيار هذه  
الموضوعات هو الميزات الأساسية لهذه المدينة لا تخرج عن هذه الأشياء وهي من  
الخصائص التي اشتهر بها المدينة باتو. يعرض الباحث في كل درس الموضوع ثم

النص ثم المفردات. بعد ذلك يعطي التدريبات, وتتكون التدريبات من الأسئلة الاستيعابية التي تتكون من ٥ أسئلة اختيارية و ٥ أسئلة الإجابة لفهم النص و ٥ أسئلة تتعلق بزيادة الثروة اللغوية مثل إملأ الفراغ وجعل الجمل.

(٥) مصادر البيانات لموضوعات الكتاب : مصادر البيانات لموضوعات الكتاب هي الأخبار في المواقع الإلكترونية والأخبار الشفهية والملاحظة الميدانية للثقافات المحلية في المدينة باتو.

#### ٤. التقييم من الخبراء.

قدم الباحث نتائج تصميم المادة التعليمية إلى الخبير في تعليم اللغة العربية، وهو الأستاذ الدكتور فيصل محمود آدم السوداني وهو الأستاذ بمركز تعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، والأستاذة كارتিকা رتنا ساري وهي الأستاذة في نفس الجامعة. وقدمها أيضا إلى الأستاذ المعلم في مادة القراءة بالمعهد المخلصين الإسلامي باتو، و مدير المعهد.

أتى الباحث بالاستبانة إلى الخبراء للحصول على الملاحظات والإصلاحات حول المادة المصممة لتصحيحها من حيث اختيار المستوى وإمكانيتها لتعليم الطلاب في المدرسة الدينية.

#### ٥ و ٦. تحسين المنتج / الإصلاح الأول

وفقا للبيانات السابقة، كان الكتاب المصمم على الدرجة موافق جدا عند آراء الخبراء ويمكن استخدامه بعد التصويب. والمادة المصمم المصححة توجد في الملاحق.

#### ٧. تجربة المنتج.

قد قام الباحث بالتجارب أولا إلى الخبيرين ومدير المعهد ومدرس مادة القراءة. وبعد ذلك قام بتصحيح الأخطاء، ثم قام بالتجربة الصغيرة ١٥ يونيو ٢٠٢١ في الساعة الرابعة مساء لمدة ساعة واحدة. في هذه التجربة ٥ طلاب الفصل الثالث للمستوى

الأولى. فيها درس الباحث موضوعا واحدا بموضوع تفاحة. ومن هذه التجربة الصغيرة عرف الباحث آراءهم في المادة المصممة. لأن الباحث قدم الأسئلة بعد أن درسهم ذلك الموضوع. وكانت البيانات من هذه الخطوة ما يلي:

جدول رقم ٩ البيانات عن آراء المجموعة الصغيرة.

رقم	الأسماء	آراء
١	محمد شهر الأعظم	موضوع جديد و جميل
٢	أحمد فائق	التفاحة وأنواعها يزيدنا المعرفة اللغوية العربية
٣	فاضل محمد	الموضوع بسيط سهل
٤	فهيمي بانيه	الموضوع فيه راحة، لأن عادة نتعلم موضوعا رسميا
٥	فرحان	اللغة سهلة

ثم قام الباحث بتعليم مادة القراءة لطلاب المعهد الصف الثالث للمستوى الأول في المدرسة الدينية. في هذه التجربة قام الباحث نفسه بالتعليم. في كل لقاء ساعة واحدة، وسارت التجربة في ٦ لقاءات. والجدول كما يلي :

جدول رقم ١٠ تطبيق المواد في عملية التعليم

رقم	اليوم والتاريخ	الدرس	الزمن
١	الأربعاء ١٦ يونيو ٢٠٢١	الزهور	٦٠ دقيقة
٢	الخميس ١٧ يونيو ٢٠٢١	متحف وسائل المواصلات	٦٠ دقيقة
٣	الجمعة ١٨ يونيو ٢٠٢١	بانتيجان باتو	٦٠ دقيقة
٤	الأحد ٢٠ يونيو ٢٠٢١	التفاحة	٦٠ دقيقة
٥	الإثنين ٢١ يونيو ٢٠٢١	مدينة باتو	٦٠ دقيقة
٦	الثلاثاء ٢٢ يونيو ٢٠٢١	الأماكن السياحية	٦٠ دقيقة

إضافة إلى ذلك، قام الباحث في هذه التجربة بالاختبار القبلي قبل القيام بالتعليم، وقام بالاختبار البعدي بعد القيام به. وبعد أن قام الباحث بالتجربة الميدانية قدم لطلابه الاستبانة لمعرفة آرائهم في المادة المصممة.

## ٨. الإصلاح الثاني

من البيانات المذكورة، رأى الباحث أن المواد المصممة يمكن استخدامها للتعليم، لأنها يُحِبُّ الطلاب اللغة العربية و قراءة الكتب العربية فتزيد ثروتهم اللغوية.

## ٩. الإنتاج النهائي

في هذه المرحلة فتش الباحث ثم طبعها.

**المبحث الثاني : صلاحية مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبقة في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية**  
عرف الباحث مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبقة في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية بتقديم نتائج تصميم المادة التعليمية إلى الخبير في تعليم اللغة العربية، وهو الأستاذ الدكتور فيصل محمود آدم السوداني وهو الأستاذ بمركز تعليم اللغة العربية في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، والأستاذة كارتিকা رتنا ساري وهي الأستاذة في نفس الجامعة. وقدمها أيضا إلى الأستاذ المعلم في مادة القراءة بالمعهد المخلصين الإسلامي باتو، و مدير المعهد.

أتى الباحث بالاستبانة إلى الخبراء للحصول على الملاحظات والإصلاحات حول المادة المصممة لتصحيحها من حيث اختيار المستوى وإمكانيتها لتعليم الطلاب في المدرسة الدينية. إضافة إلى ذلك، قدم الباحث الاستبانة لطلاب ذلك المعهد لمعرفة آرائهم في المادة المصممة. وقد حصل الباحث على المعلومات الآتية:

### أ) نتائج استبانة خبير تعليم اللغة العربية

قدم الباحث المادة المصممة إلى الخبير في تعليم اللغة العربية الدكتور فيصل محمود آدم وهو الأستاذ في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. و النتيجة كما يلي :

جدول رقم ٥ نتيجة الاستبانة من خبير تعليم اللغة العربية

أولا : تقويمات عامة للكتاب

الدرجة التقويمية	البنود			الرقم
	٤	٣	٢	
				1
				المقدمة:
V				١. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية في الكتاب؟
V				٢. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟
	V			٣. هل اشتملت على إرشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب من ناحية المعلم؟
	V			٤. هل أشارت إلى مضمين المادة التعليمية؟
				٢
				الأهداف التعليمية:
	V			١. هل الأهداف التعليمية منسجمة مع الأهداف المقررة للمعهد؟
v				٢. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟
	V			٣. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية؟
V	V			٣
				محتوى المادة التعليمية:

V	V V V		<p>١. محتوى المادة متفقة مع فلسفة التربية والتعليم</p> <p>٢. وجود الارتباط بين المحتوى والأهداف المقصودة في تطوير المادة.</p> <p>٣. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومتفق مع احتياجاتهم.</p> <p>٤. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات.</p> <p>٥. المادة التعليمية دقيقة وحديثة.</p> <p>٦. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها.</p>	
	V V		<p>تنظيم المادة التعليمية:</p> <p>١. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر</p> <p>٢. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلمة على تجميع أفكاره</p>	٤
V V	V		<p>عرض المادة:</p> <p>١. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟ ٤</p> <p>٢. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟ ٤</p> <p>٣. هل عرضت المادة التعليمية بلغة العربية الفصحى والأسلوب السهلة ييسر عملية التعليم؟ ٣</p>	٥

V	V		<p>٤. هل جاءت عرض المادة مشوقا للمتعلمة وموافرا لفرص التعليمية تساعد المتعلمة على النمو؟٣</p> <p>٥. هل العرض اشتملت على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلمة على التعلم والفهم؟٤</p> <p>٦. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في اعداد المادة؟٣</p>
	V	V	<p>٦ الوسائل التعليمية:</p> <p>١. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة وسبورة ومعلمة</p> <p>٢. التعليمات لطرق التدريس واضحة وجيدة.</p> <p>٣. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التدريس المعتمدة حيث ابتدأت بعرض المواد وختمت بالتقويم</p>
V	V	v	<p>٧ التقويم:</p> <p>١. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس</p> <p>٢. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب للمستوى الطلاب</p> <p>٣. تقيس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية بياتو.</p>

				٤ . ترتبط التدريبات بالموضوع	
--	--	--	--	------------------------------	--

استخدم الباحث لمعرفة نتائج تقييم الخبر : بثبت القيمة الأعلى والأدنى لكل بند من البنود الموجودة في الاستبانة بتعيين النتيجة المعيارية كما يلي:<sup>٥١</sup>

القيمة الأعلى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأعلى

القيمة الأدنى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأدنى

$$٢٧ \times ٤ = ١٠٨ \text{ ( القيمة الأعلى )}$$

$$٢٧ \times ٣ = ٨١ \text{ ( القيمة الأدنى )}$$

والنتيجة المحسولة من الخبر الأول : ( ٤ X ١٠ = ٤٠ ) + ( ٣ X ١٧ = ٥١ ) = ٩١

$$\frac{٨٤.٢٦ = ١٠٠ \times ٩١}{١٠٨}$$

من تلك النسبة المئوية نعرف أن النتيجة المحسولة من الخبر الأول ٨٤.٢٦ %، وهذا يدل على صلاحية الكتاب للتطبيق على الطلبة في المعهد المخلصين. وأما الملاحظات والاقتراحات منه على الباحث مراجعة الأخطاء في الطبعة، وعلى الباحث تصحيح بعض الأخطاء النحوية و التركيبية على الصفحات.

### ب) نتائج تقييم الخبر الثاني

أما النتيجة عند الخبرة الثانية الأستاذة كارتिका رتنا ساري كما يلي :

جدول رقم ٦ نتيجة الاستبانة من الخبرة الثانية

الدرجة التقويمية					البنود	الرقم
	٤	٣	٢	١		

<sup>51</sup> .sugiyono, Op. cit., h. 305

V V V	V		<p>المقدمة:</p> <p>١. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية في الكتاب؟</p> <p>٢. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟</p> <p>٣. هل اشتملت على إرشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب من ناحية المعلم؟</p> <p>٤. هل إشارة إلى مضمين المادة التعليمية؟</p>	1
V	V		<p>الأهداف التعليمية:</p> <p>١. هل الأهداف التعليمية منسجمة مع الأهداف المقررة للمعهد؟</p> <p>٢. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟</p> <p>٣. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية؟</p>	٢
V V V	V		<p>محتوى المادة التعليمية:</p> <p>١. محتوى المادة متفقه من فلسفة التربية والتعليم.</p> <p>٢. وجود الارتباط بين المحتوى والأهداف المقصودة في تطوير المادة؟</p> <p>٣. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومنتفق مع احتياجاتهم.</p> <p>٤. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات.</p>	٣

	V			٥. المادة التعليمية ذقيقة و حديثة. ٦. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها.	
	V			تنظيم المادة التعليمية: ١. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر ٢. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلمة على تجميع أفكاره	٤
	V			عرض المادة: ١. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟ ٢. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟ ٣. هل عرضت المادة التعليمية بلغة العربية الفصحى والأسلوب السهلة ييسر عملية التعليم؟ ٤. هل جاءت عرض المادة مشوقا للتعلمة وموافقا لفرص التعليمية تساعد المتعلمة على النمو؟ ٥. هل العرض اشتملت على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلمة على التعلم والفهم؟ ٦. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في	٥
V	V				
	V				

	V		اعداد المادة؟	
			الوسائل التعليمية: ١. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة	٦
V			٢. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة	
V			٣. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التدريس المعتبرة حيث ابتدأت بعرض المادة وختمت بالتقويم	
V			التقويم: ١. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس	٧
V			٢. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب للمستوى الطلاب	
V			٣. تقيس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية بياتو.	
V			٤. ترتبط التدريبات بالموضوع.	

استخدم الباحث لمعرفة نتائج تقييم الخبير : بثبيت القيمة الأعلى والأدنى لكل

بند من البنود الموجودة في الاستبانة بتعيين النتيجة المعيارية كما يلي:<sup>٥٢</sup>

القيمة الأعلى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأعلى

القيمة الأدنى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأدنى

$$٢٧ \times ٤ = ١٠٨ \text{ ( القيمة الأعلى )}$$

<sup>52</sup> .sugiyono, Op. cit., h. 305

$$27 \times 3 = 81 \text{ (القيمة الأدنى)}$$

$$= (33 = 11 \times 3) + (64 = 16 \times 4) \text{ من الخبرة الثانية:}$$

$$\frac{89.8 = 100 \times 97}{108}$$

من تلك النسبة المئوية نعرف أن النتيجة المحسولة من الخبرة الثانية 89.8% تدل على صلاحية الكتاب للتطبيق على الطلبة في المعهد المخلصين. ولا توجد أي اقتراحات من الأستاذة كالخبرة الثانية.

### ج) نتائج استبانة مدير المعهد المخلصين.

أما النتيجة من مدير المعهد المخلصين كما يلي :

جدول رقم ٧ نتيجة الاستبانة من مدير المعهد

الرقم	البند	الدرجة التقويمية			
		٤	٣	٢	١
1	المقدمة: ١. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية في الكتاب؟ ٢. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟ ٣. هل اشتملت على ارشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب من ناحية المعلم؟ ٤. هل إشارة إلى مضمين المادة التعليمية؟	V	V		
٢	الأهداف التعليمية: ١. هل الأهداف التعليمية منسجمة مع	V	V		

V			الأهداف المقررة للمعهد؟ ٢. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟ ٣. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية؟	
V	V		محتوى المادة التعليمية: ١. المادة للمحتوى متفقة من فلسفة التربية والتعليم. ٢. وجود الارتباط بين المحتوى و الأهداف الأهداف المقصودة في تطوير المادة. ٣. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومتفق مع احتياجاتهم. ٤. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات. ٥. المادة التعليمية دقيقة و حديثة. ٦. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها.	٣
V			تنظيم المادة التعليمية: ١. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر ٢. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلمة على تجميع أفكاره	٤
			عرض المادة:	٥

V	V		١. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟ ٢. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟ ٣. هل عرضت المادة التعليمية باللغة العربية الفصحى والأسلوب السهلة ييسر عملية التعليم؟ ٤. هل جاءت عرض المادة مشوقا للتعلمة وموافقا لفرص التعليمية تساعد المتعلمة على النمو؟ ٥. هل العرض اشتملت على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلمة على التعلم والفهم؟ ٦. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في اعداد المادة؟	
V	V		الوسائل التعليمية: ١. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة ٢. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة ٣. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التدريس المعتبرة حيث ابتدأت المعلمة وختم بالتقويم	٦
V	V		التقويم:	٧

V	V			١. عدد التدريبات مناسب لكل درس.	
V				٢. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب للمستوى الطلاب	
				٣. تقييس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية بياتو.	
				٤. ترتبط التدريبات بالموضوع	

استخدم الباحث لمعرفة نتائج تقييم الخبير : بثبتت القيمة الأعلى والأدنى لكل

بند من البنود الموجودة في الاستبانة بتعيين النتيجة المعيارية كما يلي:<sup>٥٣</sup>

القيمة الأعلى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأعلى

القيمة الأدنى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأدنى

$$٢٧ \times ٤ = ١٠٨ \text{ (القيمة الأعلى)}$$

$$٢٧ \times ٣ = ٨١ \text{ (القيمة الأدنى)}$$

والنتيجة المحصولة من مدير المعهد :  $(٤٨ = ١٢ \times ٤) + (٤٥ = ١٥ \times ٣) = ٩٣$

$$\frac{٩٣ \times ١٠٠}{١٠٨} = ٨٦.٢$$

١٠٨

من تلك النسبة المئوية نعرف أن النتيجة المحصولة من مدير المعهد المخلصين

٨٦.٢%، وهذا يدل على صلاحية الكتاب للتطبيق على الطلبة في المعهد المخلصين.

ولا توجد أي اقتراحات منه.

#### د. نتائج استبانة أستاذ المادة.

أما النتيجة عند أستاذ المادة كما يلي :

جدول رقم ٨ نتيجة الاستبانة من أستاذ مادة القراءة

الدرجة التقويمية	البنود	الرقم
------------------	--------	-------

<sup>53</sup> .sugiyono, Op. cit., h. 305

٤	٣	٢	١		
				المقدمة:	١
	V			١. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية في الكتاب؟	
	V			٢. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟	
V				٣. هل اشتملت على ارشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب من ناحية المعلم؟	
				الأهداف التعليمية:	٢
V				١. هل الأهداف التعليمية منسجمة مع الأهداف المقررة للمعهد؟	
V				٢. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟	
V				٣. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية؟	
				محتوى المادة التعليمية:	٣
V				١. المادة للمحتوى متفقه من فلسفة التربية والتعليم	
V				٢. وجود الارتباط بين المحتوى و الأهداف	
V				الأهداف المقصودة في تطوير المادة؟	
V				٣. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومتفق مع احتياجاتهم	
V				٤. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات	

V				٥. المادة التعليمية ذقيقة و حديثة ٦. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها	
V				تنظيم المادة التعليمية: ١. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر. ٢. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلمة على تجميع أفكاره.	٤
V	V	V		عرض المادة: ١٠. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟ ١١. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟ ١٢. هل عرضت المادة التعليمية بلغة العربية الفصحى والأسلوب السهلة ييسر عملية التعليم؟ ١٣. هل جاءت عرض المادة مشوقا للتعلمة وموافقا لفرص التعليمية تساعد المتعلمة على النمو؟ ١٤. هل العرض اشتملت على رسومات وأشكال توضيحية تعين على التعلم؟ ١٥. هل عرض المادة جاءت موثقا	٥

				للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب؟	
V	V			الوسائل التعليمية: ١. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة. ٢. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة ٣. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التدريس المعتمدة حيث ابتدأت المعلمة وختم بالتقويم	٦
V	V			التقويم: ١. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس ٢. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب للمستوى الطلاب ٣. تقييس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية يباتو. ٤. ترتبط التدريبات بالموضوع.	٧

استخدم الباحث لمعرفة نتائج تقييم الخبر : بثبتت القيمة الأعلى والأدنى لكل بند من البنود الموجودة في الاستبانة بتعيين النتيجة المعيارية كما يلي:<sup>٥٤</sup>

القيمة الأعلى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأعلى

القيمة الأدنى = مجموع أسئلة الاستبانة X النتيجة الأدنى

<sup>54</sup> .sugiyono, Op. cit., h. 305

$$27 \times 4 = 108 \text{ (القيمة الأعلى)}$$

$$27 \times 3 = 81 \text{ (القيمة الأدنى)}$$

$$\text{والنتيجة المحسولة من أستاذ مهارة القراءة: } (64 = 16 \times 4) + (3 \times 11) = 97 = (33)$$

$$\text{والنتيجة المئوية منها } 97 \times 100 = 9700 = \frac{9700}{108} = 89.8$$

من تلك النسبة المئوية نعرف أن النتيجة المحسولة من أستاذ مهارة القراءة 89.8%، وهذا يدل على صلاحية الكتاب للتطبيق على الطلبة في المعهد المخلصين.

**وأما الملاحظات والاقتراحات منها:**

١. ينبغي للباحث أن يفصل الأهداف التعليمية في كل درس.
٢. الأحسن أن تكون الصورة بلون واضح ومناسب بالنصوص المعروضة.

من تلك البيانات المذكورة كلها، استنتج الباحث منها على أن المجموعة من نتائج تقييم الخبراء:  $84.26 + 89.8 + 86.2 + 89.8 = 350.6$ .

وصار معدل النتائج ما يلي:

$$350.6 : 4 = 87.5$$

ومعيار النتيجة كالتالي:

$$0 - 60 = \text{مشكوك} \quad \text{و} \quad 71 - 85 = \text{موافق}$$

$$61 - 70 = \text{مقبول} \quad \text{و} \quad 76 - 100 = \text{موافق جدا}.$$

و تدل النتيجة 87.5 على أن المادة المطورة عند الخبراء على أنها "موافق جدا" ومن خلال معدل النتائج رأينا أن النتيجة المتوسطة 87.5 وهي تدل على موافقة الخبراء لتطبيق الكتاب كتابا مقررًا أو زائدا لتنمية مهارة الطلبة في القراءة.

## هـ. نتائج استبانة الطلبة.

قدم الباحث أيضا الاستبانة للطلاب بعد أن قام بالتجربة الميدانية لمعرفة آرائهم في المادة المصممة. وفيما يلي نتائج الاستبانة :

جدول رقم ١١ نتيجة استبانة الطلاب عن المادة المصممة

رقم	الأسئلة	الاختيارات	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	أحب أن أتعلم اللغة العربية	موافق جدا	٥	%٢٢
		موافق	١٧	%٧٣
		شاك		
		غير موافق	-	
		غير موافق جدا	-	
٢	المواد التعليمية على أساس ثقافة المدينة باتو جذابة	موافق جدا	٢	%٩
		موافق	١٨	%٨٢
		شاك	٢	%٩
		غير موافق	-	
		غير موافق جدا	-	
٣	الصور في الكتاب جذابة تساعدنا في فهم ما نتعلم	موافق جدا	٥	%٢٣
		موافق	١٧	%٧٧
		شاك	-	
		غير موافق	-	
		غير موافق جدا	-	
٤	التعليم يركز على القراءة الصحيحة و السيطرة على	موافق جدا	٢	%٩
		موافق	١٥	%٦٨



- ٢- جذابة تعلم العربية باستخدام الثقافة المحلية لمقطعة باتو : معظم كبير من الطلبة حوالي ٩١ ٪ منهم يوافقون على جذابة تعلم العربية باستخدام الثقافة المحلية لمقطعة باتو, فقد ٩ ٪ منهم شاكون في هذا الأمر.
- ٣- جذابة الصور المعروضة في الكتاب المنتج : جميع الطلبة يعترفون على جذابة الصور المعروضة في الكتاب المنتج بين موافقين كثيرا وموافقين بشكل عام.
- ٤- تركيز الكتاب المنتج على القراءة الصحيحة والسيطرة على المفردات : معظم الطلبة بنسبة ٧٧ ٪ يعترفون على تركيز الكتاب على القراءة الصحيحة والمفردات, فقط ٢٣ ٪ يشكون على تحقيق هذا الأمر بدون الرفض والإنكار على وجوده مطلقا.
- ٥- تعلم مهارة القراءة باستخدام الثقافة المحلية لمدينة باتو أفضل من موضوعات أخرى: معظم الطلبة تشكل ٩١ ٪ يحبون ويفضلون تعلم القراءة باستخدام الثقافة المحلية لمدينة باتو, بل نصف الطلبة منهم يحبون جدا مضمون هذا الكتاب.
- ٦- آثار الكتاب في ترقية رغبة تعلم العربية عند الطلبة : جميع الطلبة ازدادت رغبتهم في تعلم اللغة العربية باستخدام هذا الكتاب, بل ٩٠ ٪ منهم يوافقون جدا على هذا الأمر.
- ٧- حسن عرض التدريبات في فهم مضمون النصوص : جميع الطلبة يقرون على حسن عرض التدريبات في الكتاب المنتج بين موافقين جدا وموافقين, بل عدد الموافقين جدا منهم أكبر نسبة وهم ٦٨ ٪.

فصار معدل النسبة المئوية من استجابات التلاميذ المذكورة ما يلي:

معدل النسبة المئوية	الاستجابة
١٩ ٪	موافق جدا
٥٠ ٪	موافق

شاك	٢٥%
غير موافق	٦%
غير موافق جدا	٠%

فلخص الباحث أن استجابات الطلاب الإيجابية في استخدام المادة المطورة تبلغ إلى ٦٩ %، وأما استجاباتهم السلبية في استخدام تلك المادة فقليلة جدا، لأنها تبلغ إلى ٦ % فحسب. وأما الاستجابات المشكوكة بينهما تبلغ إلى ٢٥ %. فتدل تلك البيانات على موافقة التلاميذ لتطبيق الكتاب كتابا مقروا أو زائدا لتنمية مهارتهم في القراءة.

**المبحث الثالث : فعالية استخدام مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" لترقية كفاءة مهارة القراءة لدى طلاب المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية**

أجرى الباحث الاختبار القبلي والبعدي لطلاب المعهد المخلصين الإسلامي في الفصل الثالث للمستوى الأول لمعرفة فعالية المادة التعليمية على أساس ثقافة المدينة باتو في تعليم مهارة القراءة. قام الباحث قبل التجربة الميدانية باختبار الطلاب اختبارا قبليا لمعرفة مدى كفاءتهم في اللغة العربية، ثم قام باختبارهم مرة ثانية بعد تدريسهم باستخدام الكتاب المصمم وهو ما يسمى باختبار بعدي. وأما شكل الاختبار يكون تحريريا. وفيما يلي معيار نتائج الطلاب و تقديرها:

جدول رقم ١٢

معيار نتائج الاختبار القبلي و البعدي.

رقم	نتيجة	تقدير
١	٩٠ - ١٠٠	ممتاز
٢	٨٠ - ٨٩	جيد جدا
٣	٧٠ - ٧٩	جيد

مقبول	٦٠ - ٦٩	٤
ضعيف	٥٠ - ٥٩	٥
ضعيف جدا	٠ - ٤٩	٦

وفيما يلي نتائج الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي :

جدول رقم ١٣ نتائج الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي

رقم	أسماء الطلاب	نتيجة اختبار قبلي	نتيجة اختبار بعدي
١	محمد شهر الأعظم	٦٥	٨٠
٢	محمد سلطان حكيم	٧٠	٩٠
٣	فهيم رزقي هيكل	٨٠	٩٦
٤	أحمد ريجان	٨٠	٩٥
٥	دفا قرون البحر	٦٧	٨٩
٦	محمد إقبال	٦٠	٨٠
٧	محمد مخير زيدان	٧١	٨٥
٨	أحمد فائق	٦٠	٧٥
٩	ولدان فتح الرحمن	٦٠	٧٥
١٠	أحمد زيدان وفي	٦٤	٨٠
١١	محمد أزور أنس	٦٩	٨٠
١٢	محمد هيدر	٦٥	٧٤
١٣	وردانا مغني	٦٥	٧٥
١٤	فاضل محمد	٧٢	٨٨
١٥	محمد فضلي	٦١	٨٠
١٦	محمد نداء العظيم	٦٣	٨٠
١٧	محمد عارف مركي	٦٠	٨٠

٨٢	٦٣	فهيمى بانیه	١٨
٨٧	٦٧	فرحان	١٩
٨٥	٧٠	أحمد زديني ف	٢٠
٨٩	٧٠	إقبال فيردى علمشاه	٢١
٨٥	٦٣	محمد أزريل ديفيللا	٢٢
١٨٣٠	١٤٠١	المجموع	
٨٣	٦٣.٦٨	الدرجة المعادلة	

بعدها لاحظ الباحث نتائج الاختبار القبلي يتبين له أن معدل درجة الطلاب هو ٦٣.٦٨. أو بتقدير مقبول. من هنا نعرف أن مقدار كفاءة الطلاب في مهارة القراءة على درجة مقبول. وبعدها لاحظ الباحث نتائج الاختبار البعدي السابق، يتبين أن معدل درجة الطلاب يرتفع هو ٨٣. وهو على درجة جيد جدا.

بعد ما حصل الباحث على تلك البيانات، استخدم الباحث T-Test related

لمعرفة فعالية استخدام الكتاب المصمم، باستعانة بهذا الرمز :

Uji syarat T-Paired Sample

### 1. Uji Normalitas

#### One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Unstandardized Predicted Value
N		22
Normal Parameters <sup>a,b</sup>	Mean	83.1818182
	Std. Deviation	5.14980802
	Most Extreme Differences	
	Absolute	.153
	Positive	.153
	Negative	-.128
Test Statistic		.153
Asymp. Sig. (2-tailed)		.194 <sup>c</sup>

a. Test distribution is Normal.

b. Calculated from data.

c. Lilliefors Significance Correction.

بناءً على الجدول السابق ، وجد أن قيمة الأهمية كانت  $0.194 < 0.05$  ، لذلك تم توزيع البيانات بشكل طبيعي.

### Uji T-Paired Sample

#### Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 Ikhtibar Qobli	66.5909	22	5.80360	1.23733
Ikhtibar Ba'di	83.1818	22	6.26127	1.33491

في الجدول السابق، من المعروف أن عدد العينات هو ٢٢ طالبًا بينما متوسط القيمة في الاختبار القبلي ٦٦.٥٩٠٩ وفي الاختبار البعدي متوسط القيمة ٨٣.١٨١٨.

#### Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 Ikhtibar Qobli & Ikhtibar Ba'di	22	.822	.000

في الجدول السابق، من المعروف أن ما يصل إلى ٢٢ طالبًا بقيمة معنوية  $0.000 > 0.05$  ، هناك علاقة بين الإختبار القبلي و الإختبار البعدي. مع معامل ارتباط  $0.82$

#### Paired Samples Test

		Paired Differences				T	df	Sig. (2-tailed)	
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower				Upper
Pair 1	Ikhtibar Qobli - Ikhtibar Ba'di	-16.59091	3.62083	.77196	-18.19629	-14.98552	-21.492	21	.000

بناءً على الجدول السابق، من خلال النظر إلى قيمة الدلالة أو مقارنة tcount مع ttable ، يتم الحصول على قيمة معنوية قدرها  $0.000 > 0.05$  ، لذلك هناك فرق

كبير بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وهذا يدل أن هذه المواد المطورة ذات فعالية للتطبيق.

### ب. مناقشة نتائج البحث

هذا الفصل يحتوي على ثلاثة مباحث: المبحث الأول هو المناقشة عن عملية تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية، والمبحث الثاني هو المناقشة عن صلاحية المادة المطورة في ذلك المعهد، والمبحث الثالث هو المناقشة عن فعالية استخدام تلك المادة المطورة لترقية كفاءة مهارة القراءة لدى طلاب ذلك المعهد.

**المبحث الأول: عملية تطوير الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية**

البحث التطويري في التعليم هو إحدى أساليب التطوير بالأساس الصناعي الذي يستخدم اختراع البحث لتخطيط الإنتاج بالخطوات الجيدة، تمت التجربة في ميدان البحث والتصحيح وإكمالها حتى تشمل المواصفات الخاصة لفعاليتها وجودتها. ° فقد صنع الباحث الكتاب الدراسي لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية، وقد تمت أيضا التجربة التي قام بها الباحث في ميدان البحث لمعرفة صلاحية فعالية ذلك الكتاب. إضافة إلى ذلك فقد قام الباحث بتصحيحه وإكماله حتى يشمل ذلك الكتاب على المواصفات الخاصة لفعاليتها وجودته.

قد استخدم الباحث خطة بورك وكول الواردة في كتاب سوغيونو لإجراءات هذا البحث والتطوير للحصول على إنتاج معين وتجربة فعالة في تطوير المادة التعليمية لتنمية

<sup>55</sup> Nusa Putra. *Research & Development (Penelitian Dan Pengembangan: Suatu Pengantar)*, (Depok: PT Raja Grafindo Persada. 2013) hlm: 84

مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية في مدينة باتو. إن إجراءات البحث والتطوير عند بورك وكول الواردة فهي تحليل الاحتياجات، ثم جمع المعلومات، ثم تصميم الإنتاج، ثم التحكيم من الخبراء، ثم الإصلاحات الأولى، ثم تطوير الإنتاج، ثم تجربة الإنتاج، ثم الإصلاحات الثانية، ثم الإنتاج النهائي.<sup>٥٦</sup> فقد قام الباحث بتلك الخطوات كلها.

إن تحليل الاحتياجات هي المرحلة الأولى في البحث والتطور لمعرفة وجود الحاجات والمشكلات. الحاجة هي مشكلة الشيء عند فقدان الاتفاق بين الرجاء والواقع في الميدان.<sup>٥٧</sup> قد قام الباحث في هذه المرحلة بالدراسة المبدئية لكشف المعلومات عن المشكلات والاحتياجات التي تتعلق بعملية التعليم والكتاب المدروس بالمعهد المخلصين الإسلامي باتو. وذلك بملاحظة المنتج الدراسي وما يواجهها الطلاب من المشكلات في ضعف كفاءة القراءة وقلة رغبتهم لها. وقام الباحث بالمقابلة مع مدير المعهد المخلصين الإسلامي باتو ومعلمه لمعرفة مشكلات تعليم المواد المستخدمة لتعليم اللغة العربية في الفصل الثالث، ثم قام بتوزيع الاستبانة على الطلاب لمعرفة كفاءتهم وحواسنهم وميولهم في تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة على أساس الثقافي المحلي في مدينة باتو. أما الخطوة الثانية في البحث والتطوير عند بورك وكول هي جمع المعلومات. وقد جمع الباحث في هذه الخطوة البيانات والوثائق التي يمكن استخدامها في عملية التطوير الكتاب كالمواد التعليمية والكتب المتعلقة بالموضوع لتصميم الكتاب تخطيط المنتج المعين.

الخطوة الثالثة هي تصميم الإنتاج. وقد قام الباحث بتصميم محتوى الثقافة المحلية في مهارة القراءة في المعهد المخلصين باتو الذي يتعلق بالموضوعات التعليمية كتخطيط الدراسة واستراتيجية التدريس وأهداف التدريس والمواد الدراسية وجميع الحاجات في تطوير الكتاب التعليمي من تصميم وسائل التعليم وتقرير المادة الرئيسية وتصميم التدريبات ومعايير النجاح.

<sup>56</sup> Sugiono, *Cara mudah menyusun Skripsi, Tesis, dan, Disertasi* (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm: 531

<sup>57</sup> Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D.* (Bandung: Alfabeta. 2012). Hlm. 299

ولتحقيق صلاحية منتجه قام الباحث بالتحكيم من الخبراء. قد قام الباحث في هذه الخطوة الرابعة بالمناقشة عن المواد التعليمية المعدة مع الخبراء في مجال تعليم اللغة العربية لتحسين الكتاب المصمم وإعداد مادتها للقيام بالتحكيم والتقويم وإعطاء الاقتراحات والإرشادات. وأما الخطوة بعدها هي تحسين المواد التعليمية وفق الاقتراحات والتعليقات من الخبراء. وقد قام الباحث بتحسين منتجه حتى تكون المواد التعليمية أحسن مما كان قبل.

الخطوة السادسة من هذا البحث والتطوير هي تطوير الإنتاج. وقد قام به الباحث بعد تصديق التصميم من الخبراء والإصلاحات. فبدأ الباحث بتطوير مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية في مدينة باتو من ناحية المحتوى والصور والمفردات الجديدة والتدريبات. وأما الخطوة السابعة من هذا البحث والتطوير هي تجربة الإنتاج. وقام الباحث فيه بتطبيق ما أعده من المواد التعليمية للطلاب في الفصل الثالث في المعهد المخلصين الإسلامي ثم قام بالقياس للمقارنة بين الاختبارين القبلي والبعدي لوصف مدى فعالية هذه المادة المطورة. وبعد تجربة أعطى الباحث الاستبانة للمعلم والطلاب لمعرفة تصوره وآراءهم حول جودة المواد المطورة وفعاليتها لتنمية مهارتهم في القراءة.

والخطوة الثامنة من هذا البحث هي الإصلاحات الثانية. قام فيه الباحث بتحسين المواد التعليمية للمرة الثانية حسب نتائج التحليل ونتائج التقويم من التجربة ونتائج الاستبانة. وأما الخطوة الأخيرة هي الإنتاج النهائي، وقد حصل الباحث في هذه المرحلة على إنتاج كتاب أو مادة تعليمية لتنمية مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية في مدينة باتو.

المبحث الثاني : صلاحية مادة مهارة القراءة على الأساس المحلية للمنطقة "باتو مالانج" المطبقة في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية

الثقافة هي الأفكار والمثل والمعتقدات والمفاهيم والاتجاهات والعادات والتقاليد التي تسود في مجتمع من المجتمعات.<sup>٥٨</sup> الثقافة المحلية بباتو من حيث الثقافة الاجتماعية والاقتصادية كمثل الأماكن السياحية وهي حديقة Jatim park 1, 2, 3 و Selecta و بارالايانج و متنوعة التفاحة ( التفاحة Manalagi) (والتفاحة Ana) و متنوعة الزهور وهي الورد، و زهرة كريسان، و زرجس و زهرة أنتوريوم و ياسمين وغير ذلك وثقافة كرنافل ثورية.

إن تلك الثقافة لها دور مهم في تعليم اللغة العربية. وقد جعلها الباحث تلك الثقافة أساساً لصناعة مادة القراءة المطورة في هذا البحث. فلذلك، سهل على الطلاب أن يفهموا مادة مهارة القراءة فهما جيداً لأن الكتاب الإضافي المطور في هذا البحث قد تضمن ثقافتهم اليومية. فقد عرفوا وشاهدوا تلك الثقافة في حياتهم اليومية كل يوم.

قد استنتج الباحث من مبحث عرض البيانات وتحليلها على أن المجموعة من نتائج تقييم الخبراء نحو المادة المطورة هي  $84.26 + 89.8 + 86.2 + 89.8 = 350.6$  وصار معدل النتائج بلغ إلى  $87.5$ . وقد دلت النتيجة  $87.5$  (بالنسبة لمعيار النتيجة) على أن المادة المطورة عند الخبراء بلغت إلى درجة "موافق جداً". ومن خلال معدل تلك النتائج عرفنا أن نتيجة  $87.5$  هذه تدل على موافقة الخبراء لتطبيق الكتاب كتاباً مقرراً أو زائداً لتنمية مهارة الطلبة في القراءة. واستنتج الباحث أيضاً من نتائج استبانات الطلاب على أن الاستجابات الإيجابية في استخدام المادة المطورة تبلغ إلى  $69\%$  وأما استجاباتهم السلبية في استخدام تلك المادة فقليلة جداً، لأنها تبلغ إلى  $6\%$  فحسب. وأما الاستجابات المشكوكة بينهما تبلغ إلى  $25\%$ . فتدل تلك البيانات على موافقة التلاميذ لتطبيق الكتاب كتاباً مقرراً أو زائداً لتنمية مهارتهم في القراءة.

<sup>٥٨</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس اعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الغالي، ١٩٩٢)

بناءً على اتفاق الخبراء واتفاق معظم الطلاب المذكور، استنتج الباحث على أن مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" صالحة تطبيقها في المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية. فإن طلاب المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية قد شعروا بأن تعليم مهارة القراءة باستخدام مادة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" جذاب وغير مملّ وقادر على زيادة رغبتهم في تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة.

**المبحث الثالث : فعالية استخدام مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" لترقية كفاءة مهارة القراءة لدى طلاب المعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية**

قد سبق لنا معرفة قيمة الدلالة أو مقارنة t-count مع t-table في المبحث عرض البيانات وتحليلها، وقد تمّ الحصول على قيمة معنوية قدرها  $0.000 > 0.05$  ، لذلك هناك فرق كبير بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وهذا يدل أن هذه المواد المطورة ذات فعالية للتطبيق في تعليم مهارة القراءة بالمعهد "المخلصين" الإسلامي بالمدينة باتو جاوى الشرقية. فهذه البيانات واستنتاجها يتضح لنا أن هذا البحث قد أيد نتائج البحث الذي قد كتبه سיתי خير الأمة التي قد أعدت الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية المطبقة في قسم التربية الإسلامية بجامعة مخدوم إبراهيم الإسلامية طوبان.

هذا الاستنتاج قد أيد أيضاً اتفاق معظم الباحثين في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها على أن تعليم العربية دون خلفية ثقافية محيطة، ودون مرجعية يقدم المحتوى اللغوي في إطارها هو أمر غير ممكن. فالخلفية الثقافية الإسلامية تسير لمعدي المواد التعليمية، وتقديم الأنماط والمفاهيم الثقافية، وتقديم المفردات، والتركيب اللغوية المشتركة بين العربية ولغات المتعلمين الذين يديون بالإسلام.<sup>٩</sup> فقد اتضح لنا في المبحث السابق أن نتائج

<sup>٩</sup> رشدي أحمد طعيمة وآخرون، في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص: ٣٤٩-٣٥٠.

الاختبار البعدي لطلاب المعهد "المخلصين" بعد استخدام مادة مهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية للمنطقة "باتو مالانج" أكبر من نتائج اختبارهم القبلي.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

سيبين الباحث ملخصا من نتائج البحث والمقترحات.

#### أ- الملخص

اعتمادا على البيانات المذكورة السابقة وتحليلها في تطوير المادة التعليمية لتنمية مهارة القراءة على أساس ثقافة المدينة باتو لطلاب الفصل الثالث في المعهد المخلصين الإسلامي باتو، فخلاصة النتائج كما يلي :

١. إن هذا البحث في تطوير المادة التعليمية حصل على كتاب لتعليم مهارة القراءة وهو

كتاب "مهارة القراءة Berbasis Budaya Lokal Kota Batu" هذا الكتاب يتكون من

الدروس التي تناسب احتياجات الطلاب, حيث أنها تناسب ثقافة المدينة باتو.

يهتم الباحث بإعداده و تطويره بمواقف الطلاب وحاجاتهم لتنمية مهارتهم في

القراءة، أيضا الكتاب يعتمد على أسس تعليم مهارة القراءة. الكتاب التعليمي

المنتج لمهارة القراءة على أساس الثقافة المحلية وهو يتكون على ستة موضوعات منها

الزهور ومتحف وسائل المواصلات والتفاحة واللمحة التاريخية لمدينة باتو والأماكن

السياحية. وفي كل درس يتضمن فيه عناصر لغوية لتنمية مهارة القراءة من النص

ومعاني المفردات والتدريبات الاستيعابية. وكذا لا ينسى الباحث التصميم الفني

للكتاب بحيث يثير حماسة الطلاب لتعلم اللغة العربية باستخدام هذا الكتاب.

٢. نستطيع الجزم بصلاحية الكتاب المطور لتنمية مهارة القراءة لدى الطلبة من خلال

نتائج استبانة الخبراء ومدير المدرسة ومعلم اللغة العربية بأن معدل النتائج للمادة

المطور هو ٨٧.٥ من مائة، وهو بمعادلة "موافق جدا". فلذلك، صار هذا الكتاب

المطور صالح للتطبيق في ذلك المعهد.

٣. بعد التجربة والاختبار القبلي والبعدي حصل الباحث على ارتفاع النتيجة المعدلة لمهارة القراءة لدى الطلاب من ذي قبل، أي من قبل التجربة لتعليم الكتاب المصمم. وكذا بعد الاطلاع على نتائج اختبار الطلبة قبل تطبيق الكتاب وبعده يتبين لنا ارتفاع معدل نتائج الطلبة في مهارة القراءة ارتفاعا ملحوظا. وهذا يدل على أن الكتاب المصمم له أثر إيجابي لتنمية مهارة قراءة الطلاب. فتدل هذه البيانات على أن هذه المواد المطورة ذات فعالة عالية للتطبيق.

### ب- المقترحات

قدم الباحث الاقتراحات إلى إدارة المعهد المخلصين الأمور الآتية لتحسين تعليم اللغة العربية في مهارة القراءة فيه، وهي:

١. أن يجهز المعلم في هذا المعهد الكتاب التعليمي المناسب بخصائص بيئة الطلاب و ثقافتهم ليوقظ همتهم و يجذب اهتمامهم في تعلم اللغة العربية.

٢. أن يزيد المعلم عند التعليم بالكتب الإضافية المناسبة للتوسع والتدريب لمهارات الطلبة في القراءة.

٣. أن يهتم بالقراءة الجهرية حتى يستطيع الطلاب القراءة بطلاقة صحيحة.

٤. وأن لا ينسى المعلم أن يشجع و يحمس الطلاب في الإقبال على اللغة العربية ليزداد اهتمامهم و حبهم للغة العربية.

٥. إن كفاءة المعلم له دور هام في نجاح عملية التدريس، لذلك ينبغي على المعلم أن ينمي قدرته اللغوية ومعرفته في أساليب تدريس هذه اللغة.

## قائمة المراجع

### المراجع العربية

جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (دمشق: دار الفكر، ١٩٩٨)  
حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: الدار المصرية اللبنانية،  
د.ت)

دكتور توفيق محمد شاهين، علم اللغة العام، (القاهرة: مكتبة وهبة، ١٩٨٠)  
ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه، (عمان: دار الفكر  
للنشر والتوزيع، ١٩٩٢م)

رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، منشورات  
المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، (إيسيسكو - الرباط ١٩٩٨)  
رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩م)  
رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، الرباط: إيسيسكو، (١٤١٠ هـ/  
١٩٨٩م)

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها ومنهجها وأساليبه، (الرباط:  
إيسيسكو، ١٤١٠)

رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة  
المكارة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦م)

طه علي حسين الديلمي و سعاد عبد الكريم الوائلي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة  
العربية، (عمان: جدارا للكتاب العليم، ٢٠٠٩)

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الجانب النظري)، (دون المدينة، مؤسسة الوقف الإسلامي -

(١٣٢٣هـ)

علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢) علي الحديد، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العربي، (القاهرة: دار الكتاب الربي، بدون السنة)

فتحي علي يونس وآخرون، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣)

فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقه، أساسيات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار القافة، ١٩٧٧م)

محمد بدوي والأبولس وهبة، تأويل الثقافة، (جميع حقوق الترجمة العربية والنشر محفوظة حصر - المنظمة العربية للترجمة كليفوردي غيرنز، ١٩٧٣)

محمد حسة عبد العزيز، مدخل إلى علم اللغة، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨)

محمد على الخولي، الاختبار التحصيلية : اعدادها واجراءها وتحليلها (الأردن: دار الفلاح، ١٩٩٨)

محمد عين، محاضرات في البحث العلمي والمصادر في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية في السنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠ : البحث التطويري لترقية نوعية التعليم.

محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين به،

(مصر: ايسيسكو، ٢٠٠٣)

محمود كامل ناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداده-تحليله-تقويمه، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٤٠٣ / م ١٩٨٣)

محمود كامل ناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: الإيسيسكو، ٢٠٠٣)

محمود الكامل الناطق: تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى ١٩٨٥ م)

ناصر عبد اللطيف أبو زنادة، تعليم العربية في الجامعات: مهاراته أساليبه، تقديمه، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٥)

ناصر عبد الله الغالي وآخرون، أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (الرياض: دار الغالي للطبع والنشر والتوزيع، ١٩٨٣)

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس اعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الغالي، ١٩٩٢)

### المراجع الإندونيسية

Abdullah Al Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Pertama, ٢٠١٢)

Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Press, 2008)

Deddy Mulyana, *Komunikasi Antar Budaya*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya: 2006)

Kementrian Pendidikan Nasional Universitas Negeri Malang, *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Edisi Kelima*, (Malang: The learning university, 2010)

- Koentjaraningrat, *Manusia dan Kebudayaan*, (Djambatan: Jakarta, 2007)
- Nana Sudjana, *Penelitian Hasil Proses Belajar Mengajar, cetakan ke 11* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016)
- Nusa Putra. *Research & Development (Penelitian Dan Pengembangan: Suatu Pengantar)*, (Depok: PT Raja Grafindo Persada. 2013)
- Nyoman Kutha Ratna, *Peranan Karya Sastra, Seni dan Budaya dalam Pendidikan Karakter*, (Pustaka Pelajar: Yogyakarta, 2004)
- Soedarsono. *Speed Reading: Sistem Membaca Cepat dan Efektif* . (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama. ٢٠٠٠)
- Soerjono soekanto, *Sosiologi Suatu Pengantar*, (Jakarta: Raja Grafindo, 2007)
- Sugiono. *Metode Penellitian Pendidikan Kuantitatif, Kualiotatif, R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2007)
- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif-Kualitatif R dan D* (Bandung: Alfabeta, 2008)
- Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2011)
- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: Alfabeta. 2012)
- Sugiono. *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013)
- Sugiono, *Cara mudah menyusun Skripsi, Tesis, dan, Disertasi* (Bandung: Alfabetta, 2013)
- Trianto. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif Progresif*. (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2011)

# الملاحق

## قائمة الملاحق

- ١ . خطة اجراءات الدراسة الميدانية
- ٢ . أسماء الطلاب في الفصل الثالث (الأولى)
- ٣ . استبانة الطلاب لتحليل الاحتياجاتهم إلى الكتاب
- ٤ . استبانة الطلاب بعد اجراء التجربة الميدانية في تطبيق الكتاب على أساس الثقافة المحلية يباتو .
- ٥ . دليل المقابلة الشفهية للمدير
- ٦ . دليل المقابلة الشفهية لأستاذ مادة القراءة في الفصل الثاني
- ٧ . الصور لأنشطة البحث الميداني
- ٨ . أسئلة الإختبار القبلي والبعدي
- ٩ . نسخة من الكتاب المطور على أساس الثقافة المحلية يباتو
- ١٠ . نتيجة الاستبانة من مدير المعهد المخلصين الإسلامي
- ١١ . نتيجة الاستبانة من أستاذ تعليم اللغة العربية
- ١٢ . نتيجة الاستبانة من خبير المادة المطور
- ١٣ . T table

## خطة اجراءات الدراسة الميدانية

رقم	الأنشطة	التاريخ
١	مقابلة مدير معهد المخلصين الإسلامي	٢٤ مايو ٢٠٢١
٢	مقابلة أستاذ مادة مهارة القراءة في الفصل الثاني	٢٦ مايو ٢٠٢١
٣	تقديم الاستبانة لتحليل احتياجات الطلاب	٢٧ مايو ٢٠٢١
٤	مراجعة الكتاب المقرر للطلاب وتصميم الكتاب	٢٨ مايو ٢٠٢١
٥	الاختبار القبلي	٧ يونيو ٢٠٢١
٦	تطوير الكتاب	٩ يونيو ٢٠٢١
٧	تحكيم الخبر	١٣ يونيو ٢٠٢١
٩	التجربة المجموعة الصغيرة	١٥ يونيو ٢٠٢١
١٠	التجربة الميدانية: اللقاء الأول: التعارف	١٦ يونيو ٢٠٢١
١١	اللقاء الثاني: المرافق المدرسية	١٧ يونيو ٢٠٢١
١٢	اللقاء الثالث: الأدوات المدرسية	١٨ يونيو ٢٠٢١
١٣	اللقاء الرابع: التفاحة	٢٠ يونيو ٢٠٢١
١٤	اللقاء الخامس: مدينة باتو	٢١ يونيو ٢٠٢١
١٥	اللقاء السادس: الأماكن السياحية	٢٢ يونيو ٢٠٢١
١٦	الاختبار البعدي واملاء الاستبانة بعد التجربة الميدانية	٢٣ يونيو ٢٠٢١

## أسماء الطلاب في الفصل الثاني

رقم	الأسماء
١	محمد شهر الأعظم
٢	محمد سلطان حكيم
٣	فهمي رزقي هيكل
٤	أحمد ريجان
٥	دفا قرون البحر
٦	محمد إقبال
٧	محمد مخير زيدان
٨	أحمد فائق
٩	ولدان فتح الرحمن
١٠	أحمد زيدان وفي
١١	محمد أزور أنس
١٢	محمد هيدر
١٣	وردانا مغني
١٤	فاضل محمد
١٥	محمد فضلي
١٦	محمد نداء العظيم
١٧	محمد عارف مزكي
١٨	فهمي بانيه
١٩	فرحان
٢٠	أحمد زدني ف

إقبال فيردي عالمشاه	٢١
محمد أزريل ديفيلا	٢٢

### ANGKET ANALISA KEBUTUHAN

A. Pentunjuk Angket Analisa Kebutuhan

1. Nama : Muhammad Syahrul A'dzom  
Hari/Tanggal : 27 Mei 2021
2. Setiap Santri dimohon untuk mengisi jawaban yang jujur sesuai dengan apa yang santri rasakan
3. Santri dapat memberikan tanda checklist pada lima pilihan sebagai berikut:  
SS : Sangat setuju  
S : Setuju  
RR : Ragu - ragu  
TS : Tidak setuju  
STS : Sangat tidak setuju
4. Setiap santri dimohon memberikan tanda checklis pada kolom yang sesuai dengan jawaban santri

B. Pertanyaan Angket

No	Pertanyaan	SS	S	RR	TS	STS
1	Pembelajaran bahasa Arab merupakan pembelajaran yang menyenangkan		✓			
2	Bahasa Arab yang diajarkan selama ini tidak menarik			✓		
3	Saya kurang memahami materi qiroah yang disampaikan lewat buku paket			✓		
4	Pembelajaran selama ini lebih banyak mengajarkan pada kemampuan membaca dengan benar dan lancar			✓		
5	Saya lebih suka belajar bahasa Arab sesuai dengan budaya yang ada di kota Batu		✓			
6	Saya senang dengan materi yang berkaitan dengan budaya di kota Batu			✓		
7	saya suka belajar bahasa Arab yang ada kaitannya dengan keagamaan		✓			
8	Materi buku Qiroah selama ini tidak bervariasi			✓		
9	Materi yang diajarkan pada materi Qiroah kurang membantu saya untuk mengembangkan pengetahuan (belajar aktif)			✓		
10	Pembelajaran bahasa Arab selama ini berpusat pada guru			✓		

Terima Kasih

## ANGKET ANALISA KEBUTUHAN

## A. Pentunjuk Angket Analisa Kebutuhan

1. Nama : Muhammad Syahrul Firdzon  
Hari/Tanggal : 23 Juni 2021
2. Setiap Santri dimohon untuk mengisi jawaban yang jujur sesuai dengan apa yang santri rasakan
3. Santri dapat memberikan tanda checklist pada lima pilihan sebagai berikut:  
SS : Sangat setuju  
S : Setuju  
RR : Ragu – ragu  
TS : Tidak setuju  
STS : Sangat tidak setuju
4. Setiap santri dimohon memberikan tanda cheklis pada kolom yang sesuai dengan jawaban santri

## B. Pertanyaan Angket

No	Pertanyaan	SS	S	RR	TS	STS
1	Pembelajaran bahasa Arab merupakan pembelajaran yang menyenangkan	✓				
2	Saya merasa senang mempelajari bahasa Arab setelah mengikuti pembelajaran ini		✓			
3	Saya kurang memahami materi qiroah yang disampaikan lewat buku paket		✓			
4	Materi yang diajarkan sesuai dengan budaya lokal daerah kota Batu	✓				
5	Materi yang diajarkan bervariasi dan menarik		✓			
6	Contoh gambar di dalam buku sesuai dengan topik dan membantu saya untuk memahami teks bacaan yang disampaikan	✓				
7	Teks bacaan yang ada di buku memberikan pengetahuan kepada saya terkait dengan kearifan budaya lokal kota Batu		✓			
8	Latihan soal pada buku ini sesuai dengan tema yang dibahas		✓			
9	Latihan soal pada buku ini membantu saya dalam mengingat kosa kata pada tiap topik		✓			
10	Materi pada buku ini memberikan pengetahuan kepada saya terkait dengan budaya lokal kota Batu		✓			

Terima Kasih

أسئلة المقابلة مع مدير المعهد المخلصين باتو.

الاسم : أحمد هدى

المهنة : مدير المعهد

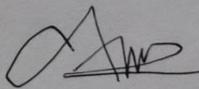
موقع العمل : مسجد المخلصين بالاسلام

رقم الهاتف : ٥ - ٨١٢٤٤٢٥٩٢

أما أسئلة المقابلة كما يلي:

1. Kapan berdirinya pondok pesantren Al-Mukhlisin di Batu, dan Tujuannya apa?
2. Bagaimana pembelajaran bahasa Arab di pondok pesantren Al-Mukhlisin Batu?
3. Bagaimana pendapat mudir tentang maharoh qiroah di pondok pesantren Al-Mukhlisin Batu?
4. Bagaimana pendapat mudir tentang buku maharoh qiroah yang dipakai?
5. Bagaimana pendapat mudir tentang tema buku yang akan dibuat penelitian?

مالانج، ٢٤ مايو ٢٠٢١

  
(..... أحمد هدى .....)

أسئلة المقابلة مع أستاذ مادة مهارة القراءة في المعهد المخلصين باتو.

الاسم : محمد لهد عبد الو

المهنة : المدرس

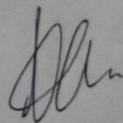
موقع العمل : باتو / معهد المخلصين

رقم الهاتف : ٠٨٧٧٥٩٩٩١٢٠٠

أما أسئلة المقابلة كما يلي:

1. Bagaimana pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Al-Mukhlisin di Kota Batu?
2. Bagaimana pendapat guru tentang materi maharoh qiroah di Pondok Pesantren Al-Mukhlisin di Kota Batu?
3. Bagaimana pendapat guru tentang buku maharoh qiroah yang dipakai?
4. Bagaimana pendapat guru tentang tema buku yang akan dibuat penelitian?
5. Berapa jam pembelajaran untuk materi qiroah dalam seminggu?

مالانج، ٢٦ مايو ٢٠٢١



(.....)

أسئلة المقابلة مع أستاذ مادة مهارة القراءة في المعهد المخلصين باتو.

الاسم : محمد أسعونه ذورخين

المهنة : مدرس

موقع العمل : معهد المخلصين الاسلامي

رقم الهاتف : - ٨٩٤٢٩٧١٢٢٦٤ -

أما أسئلة المقابلة كما يلي:

1. Bagaimana pembelajaran bahasa Arab di Pondok Pesantren Al-Mukhlisin di Kota Batu?
2. Bagaimana pendapat guru tentang materi maharoh qiroah di Pondok Pesantren Al-Mukhlisin di Kota Batu?
3. Bagaimana pendapat guru tentang buku maharoh qiroah yang dipakai?
4. Bagaimana pendapat guru tentang tema buku yang akan dibuat penelitian?
5. Berapa jam pembelajaran untuk materi qiroah dalam seminggu?

مالانج، ٢٨ مايو ٢٠٢١



(...محمد أسعونه ذورخين...)

صورة عملية التجربة  
الاختبار القبلي



تعليم مادة مهارة القراءة على أساس الثقافي المحلي في مدينة باتو  
الفصل الثالث (الدينية الأولى)



صورة عملية التجربة  
الاختبار البعدي



سؤال الاختبار القبلي و البعدي لمادة مهارة القراءة في المعهد المخلصين في

مَدِينَةِ بَاتُو مقبول  
 Nama : Mukhammad Syahrul A'zom Mata Pelajaran : مهارة القراءة  
 Kelas : 3 Ula No Presensi :

**السؤال الأول: اقرأ النص واختر الأجوبة الصحيحة بما يلي: (١٥ درجة)**

اسمي تخمود، أنا طالب، أنا جاوي، أسكن في القرية سيدوموليو (Sidomulyo) في المدينة باتو (kota Batu). في قرتي زهور كثيرة. قرتي مشهورة باسم "القرية ألف ألف زهرة"، ويزدوس زهرة. كثير من السائحون يزورون إلى قرتي ليشتروا زهورا متنوعة. كمثلي الورد، وزهرة كريسان (krisan)، ونرجس، وزهرة أنتوريوم (anthurium)، وياسمين، وغير ذلك.

والدي نباتي، يزرع الزهور في المزارع و أمام البيت لبيعها. والدي يساعد كل يوم. و أنا أيضا أساعد والدي والدي في العمل. أنا أفزع أن أنظر هذه الزهور المتنوعة والجميلة.

١. تخمود يسكن في القرية .....
- أ. سيدوجوي ج. ماوار
- ب. سيدوموليو د. بوجنجيل
٢. في قرية تخمود .....
- أ. زهرة ب. زهور كثيرة
- ب. طماطم د. خضروات
٣. قرية تخمود اسمها .....
- أ. "القرية ألف ألف زهرة" ج. القرية ألف ألف خضروات

- ب. القرية ألف طماطم د. القرية ألف قلم  
 ٤. والد محمود .....  
 أ. بستاني ج. شرطي  
 ب. فلاح خ. تاجر  
 ٥. والد محمود يزرع ..... في المزارع و أمام البيت  
 أ. طماطم م. حضرات  
 ب. الزهور د. برتقال

### السؤال الثاني: اقرأ النص واختر الأجوبة الصحيحة بما يلي: (١٥ درجة)

أنا طالب. أَسْكُنُ فِي الْمَعْهَدِ "المُخْلِصِينَ" بِمَدِينَةِ بَاتُو، نَدْرُسُ فِيهِ سِتَّةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ وَتَكُونُ الْعُطْلَةُ فِي يَوْمِ السَّبْتِ. فِي الْمَعْهَدِ الطُّلَّابُ كَثِيرُونَ حَضَرُوا مِنَ الْمَدِينِ وَالْقُرَى الْمُخْتَلِفَةِ.

عِنْدَمَا وَصَلْنَا إِلَى الْمَتْخَفِ نَحْنُ سَعْدَاءُ، لِأَنَّنا نَشَاهِدُ فِيهِ وَسَائِلَ الْمُواصَلَاتِ الْكَثِيرَةَ وَالْمُتَنَوِّعَةَ. فِيهِ الْمُواصَلَاتُ الْبَرِّيَّةُ مِثْلُ السِّيَّارَاتِ وَالْجَوَالِ وَالْعَرَبَاتِ وَالْقَطَارَاتِ، وَهُنَاكَ الْمُواصَلَاتُ الْبَحْرِيَّةُ مِثْلُ السَّفِينَةِ وَالْقَارِبِ وَالْقَوَاصِاتِ، وَأَيْضًا نَشَاهِدُ فِيهِ الْمُواصَلَاتِ الْجَوِّيَّةَ مِثْلُ الطَّائِرَاتِ وَمِنطَادِ هَوَائِي.

٦. أَنَا ..... فِي الْمَعْهَدِ الْمُخْلِصِينَ.

- أ. مُوْطَّفٌ ب. مُعَلِّمٌ خ. طَالِبٌ

٧. العَطْلَةُ.....

أ. يَوْمُ الْأَحَدِ ب. يَوْمُ الْأَحَدِ وَالْإِثْنَيْنِ ج. يَوْمُ السَّبْتِ

٨. الدِّرَاسَةُ..... أَيَّامٌ فِي الْأُسْبُوعِ.

أ. ٣ ب. ٥ ج. ٦

٩. مِنَ الْمُواصَلَاتِ الْبَرِيَّةِ.....

أ. الطَّائِرَةُ ب. الْفَارَبُ ج. الدَّرَاجَةُ

١٠. الْمُنْطَادُ الْهَوَائِيُّ مِنَ الْمُواصَلَاتِ.....

أ. الْبَرِيَّةُ ب. النَّخْرِيَّةُ ج. الْجَوِيَّةُ

السُّؤَالُ الثَّلَاثُ: اخْتَرِ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ! (١٠ دَرَجَةً)

١. أَنَا.... (الْمَخْلُوقَةُ - طَالِبَةٌ - جَاوِيَةٌ)

٢. أَنْتَ.... (طَالِبٌ - طَالِبَةٌ - جَاوِيَةٌ)

٣. أَنْتِ.... (طَالِبٌ - طَالِبَةٌ - جَاوِيَةٌ)

٤. إِسْمِي..... أَنَا طَالِبٌ (تَحْمُودٌ - فَاطِمَةٌ - فَارِيدَةٌ)

٥. هَذِهِ..... هِيَ جَاوِيَةٌ (الْمَخْلُوقَةُ - فَاطِمَةٌ - يُوسُفٌ)

السؤال الرابع : اقرأ النص و قل صحيح إذا كانت العبارة صحيحة، و قل خطأ إذا كانت العبارة خطأ! (١٠ درجة)

هل تعرف ما هي التفاحة؟ هي نوع من الفواكه. هذه الفاكهة تثبت كثيرًا في المدينة باثو. حتى اشتهرت هذه المدينة بمدينة التفاحة.

التفاحة لها أنواع مانالاجي (Manalagi)، وأنا (Ana) وغير ذلك هذه التفاحة طعم مختلف، وفوايد مختلفة. التفاحة مانالاجي (Manalagi) طعمها حلو .

١. التفاحة نوع من الحيوانات ✘

٢. التفاحة تثبت كثيرًا في المدينة سورابايا ✘

٣. التفاحة مانالاجي (Manalagi) طعمها حامض ✘

٤. التفاحة أنا (Ana) طعمها حلو ✘

السؤال الخامس : اقرأ النص و قل صحيح إذا كانت العبارة صحيحة، و قل خطأ إذا كانت العبارة خطأ! (٢٠ درجة)

مدينة باثو تقع في جاوى الشرقية، إندونيسية. هذه المدينة تقع بين المدينة كيديري و المدينة جومبانج و المدينة موجورتنو و المدينة مالانج.

كانت المدينة باثو جزء من المدينة مالانج، ولكن الحكومة قررت بانها

المدينة المستقلة من المدينة مالانج في ١٧ أكتوبر ٢٠٠١.

المَدِينَةُ بَآتُو مِنْ الْأَمَاكِنِ السِّيَاحِيَّةِ الْمَشْهُورَةِ فِي إِنْدُونِيْسِيَا لِمَنَاطِرِهَا الْجَمِيلَةِ  
الجَدَابِيَّةِ، هَذِهِ الْمَنَاطِرُ أَعْجَبَتْ هُولَانْدَا، فَقَالُوا بِأَنَّهَا سُوِيْس الصَّغِيرَةُ ( De Kleine  
Zwitserland) فِي جَاوِي.

١. تَقَعُ الْمَدِينَةُ بَآتُو بَيْنَ سُوْرَبَايَا وَ مَالَانْج؟ ح
٢. بَآتُو جُزْءٌ مِنَ الْمَدِينَةِ مَالَانْج حَتَّى الْآنَ؟ ص
٣. بَآتُو مَدِينَةٌ صَغِيرَةٌ غَيْرُ مَشْهُورَةٌ؟ ح
٤. الْمَنَاطِرُ فِي بَآتُو لَيْسَتْ جَدْبَةٌ؟ ح
٥. مَدِينَةُ مَالَانْج هِيَ سُوِيْس الصَّغِيرَةُ؟ ح

السُّؤَالُ السَّادِسُ : إِقْرَأِ النَّصَّ وَ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ! : (٣٠ دَرَجَةً)

أَسْرَيْ تَسْكُنُ فِي الْمَدِينَةِ بَآتُو. هَذِهِ الْمَدِينَةُ مَشْهُورَةٌ فِي أَمَاكِنِهَا سِيَّاحِيَّةٍ، مِثْلُ حَدِيْقَةِ  
Jatim Park 1 وَ حَدِيْقَةِ Jatim Park 2 وَ جَبَلِ Paralayang وَ Agro  
Selecta وَ Wisata.

فِي حَدِيْقَةِ Jatim Park 1,2 نَشَاهِدُ فِيهَا حَيَوَانَاتٍ كَثِيرَةً. أَفْرُخُ عِنْدَمَا  
أَشْهَدُهَا عَنْ قَرِيبٍ، وَفِيهَا أَلْعَابٌ كَثِيرَةٌ لِلْأَطْفَالِ وَلِلْكِبَارِ. فِي Selecta فِيهَا مَسْبِخٌ  
الْمَسْبِخُ نَظِيفٌ، وَالمَاءُ صَفِيٌّ، وَفِيهَا زُهُورٌ جَمِيلَةٌ، وَمُتَنَوِّعَةٌ الْأَلْوَانِ. وَفِي  
Paralayang نَحْنُ نَشَاهِدُ مَنَاطِرَ جَمِيلَةً مِنْ فَوْقِ الْجَبَلِ. وَنَشَاهِدُ النَّاسَ يَطِيرُونَ فِي  
المَوْىِ. يَا لَهَا مِنْ مَنَاطِرٍ جَمِيلَةٍ فِي الْمَدِينَةِ بَآتُو

١. أَدْكُرُ الْأَمَاكِنَ السِّيَاحِيَّةَ فِي الْمَدِينَةِ بَآتُو؟
٢. مَاذَا نَجِدُ فِي الْحَدِيْقَةِ Jatim Park ؟
٣. مَاذَا نَجِدُ فِي Selecta ؟

٤ . هل دُعيت إلى جبل بارالايانج Paralayang؟

٥ . هل تُحب الرحلة؟ إلى أين؟

جيد جدا

سؤال الإختبار القبلي و البعدي لمادة مهارة القراءة في المعهد المخلصين في

مدينة باتو

Nama : Muhammad Syahrul Adzom Mata Pelajaran : مهارة القراءة  
Kelas : 3 119 No Presensi :

السؤال الأول: اقرأ النص واختر الأجوبة الصحيحة بما يلي: (١٥ درجة)

اسمى محمود، أنا طالب، أنا حاوي، أسكن في القرية سينوموليو (Sidomulyo) في المدينة باتو (kota Batu). في قرتي زهور كثيرة. قرتي مشهورة باسم "القرية ألف ألف زهرة"، و فردوس زهرة. كثير من السائحون يزورون إلى قرتي ليشتروا زهورا متنوعة. كمثال الوردة، وزهرة كريسان (krisan)، و نرجس، وزهرة أنتوريوم (anthurium)، و ياسمين، وغير ذلك.

والدي بستان، يزرع الزهور في المزارع و أمام البيت ليبيعها. والدي تساعد كل يوم. و أنا أيضا أساعد والدي والدي في العمل. أنا أفرح أن أنظر هذه الزهور المتنوعة والجميلة.

١. محمود يسكن في القرية .....
- أ. سينوجيري ج. ماوار
- ب. سينوموليو د. بوجينفيل
٢. في قرية محمود .....
- أ. زهرة ب. طماطم
- ج. زهور كثيرة د. حضرات
٣. قرية محمود اسمها .....
- أ. "القرية ألف ألف زهرة" ج. القرية ألف ألف حضرات

ب. الْقَرْيَةُ أَلْفُ أَلْفِ طَمَاطِمٍ      د. الْقَرْيَةُ أَلْفُ أَلْفِ قَلَمٍ

٤. وَالِدُ مُحَمَّدٍ .....

أ. بُسْتَانِي      ج. شُرْطِي

ب. فَلَاخ      د. تَاجِرٌ

٥. وَالِدُ مُحَمَّدٍ يَزْرَعُ ..... فِي الْمَزَارِعِ وَ أَمَامَ الْبَيْتِ

أ. طَمَاطِمٍ      ج. خَضِرَوَاتٍ

ب. الرَّهْوَزَ      د. بُرْتُقَالَ

### السُّؤَالُ الثَّانِي: إِقْرَأِ النَّصَّ وَاخْتَرِ الْأَجْوِبَةَ الصَّحِيحَةَ بِمَا يَلِي: (١٥ دَرَجَةً)

أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَعْهَدِ "المُخْلِصِينَ" بِمَدِينَةِ بَاتُو، نَدْرُسُ فِيهِ سِتَّةَ أَيَّامٍ فِي الْأُسْبُوعِ وَتَكُونُ الْعُطْلَةُ فِي يَوْمِ السَّبْتِ. فِي الْمَعْهَدِ الطُّلَّابُ كَثِيرُونَ خَصِرُوا مِنَ الْمُدُنِ وَالْقُرَى الْمُخْتَلِفَةِ.

عِنْدَمَا وَصَلْنَا إِلَى الْمَتْخَفِ نَحْنُ سَعْدَاءُ، لِأَنَّنا نَشَاهِدُ فِيهِ وَسَائِلَ الْمُواصَلَاتِ الْكَثِيرَةَ وَالْمُنْتَوِعَةَ. فِيهِ الْمُواصَلَاتُ الْبَرِّيَّةُ مِثْلُ السِّيَّارَاتِ وَالْجَوَالِ وَالْعَرَبَاتِ وَالْقَطَارَاتِ، وَهَنَّاكُ الْمُواصَلَاتُ الْبَحْرِيَّةُ مِثْلُ السَّفِينَةِ وَالْقَارِبِ وَالْعَوَاصِثِ، وَأَيْضًا نَشَاهِدُ فِيهِ الْمُواصَلَاتِ الْجَوِّيَّةَ مِثْلُ الطَّائِرَاتِ وَمَنْطَادَ هَوَائِي.

٦. أَنَا ..... فِي الْمَعْهَدِ الْمُخْلِصِينَ.

أ. مُوْطِفٌ      ب. مُعَلِّمٌ      ج. طَالِبٌ

٧. العَطْلَةُ.....

أ. يَوْمُ الْأَحَدِ ب. يَوْمُ الْأَحَدِ وَالْإِثْنَيْنِ ج. يَوْمُ السَّبْتِ

٨. الدَّرَاسَةُ..... أَيَّامٌ فِي الْأُسْبُوعِ.

أ. ٣ ب. ٥ ج. ٦

٩. مِنَ الْمُواصَلَاتِ الْبَرِيَّةِ.....

أ. الطَّائِرَةُ ب. القَارِبُ ج. الدَّرَاجَةُ

١٠. الْمُنْطَادُ الْهَوَائِيُّ مِنَ الْمُواصَلَاتِ.....

أ. الْبَرِيَّةُ ب. الْبَحْرِيَّةُ ج. الْجَوِيَّةُ

السُّؤَالُ الثَّلَاثُ: اِخْتَرِ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ! (١٠ دَرَجَةً)

١. أَنَا ... (أَحْمَدُ - طَالِبَةٌ - جَاوِيَةٌ)

٢. أَنْتَ ... (طَالِبٌ - طَالِبَةٌ - جَاوِيَةٌ)

٣. أَنْتِ ... (طَالِبٌ - طَالِبَةٌ - جَاوِيَةٌ)

٤. إِسْمِي ..... أَنَا طَالِبٌ (مُحَمَّدٌ - فَاطِمَةٌ - فَارِيدَةٌ)

٥. هِذِهِ ..... هِيَ جَاوِيَةٌ (أَحْمَدُ - فَاطِمَةٌ - يُوسُفُ)

السؤال الرابع : اقرأ النص و قل صحيح إذا كانت العبارة صحيحة، وقل خطأ إذا كانت العبارة خطأ! (١٠ درجة)

هل تعرف ما هي التفاحة؟ هي نوع من الفواكه. هذه الفاكهة تثبت كثيرا في المدينة باثو. حتى اشتهرت هذه المدينة بمدينة التفاحة.

التفاحة لها أنواع مانالاجي (Manalagi)، وأنا (Ana) وغير ذلك هذه التفاحة طعم مختلف، وفوايد مختلفة. التفاحة مانالاجي (Manalagi) طعمها حلو .

١. التفاحة نوع من الحيوانات خ

٢. التفاحة تثبت كثيرا في المدينة سوزابايا خ

٣. التفاحة مانالاجي (Manalagi) طعمها حامض خ

٤. التفاحة أنا (Ana) طعمها حلو خ

السؤال الخامس : اقرأ النص و قل صحيح إذا كانت العبارة صحيحة، وقل خطأ إذا كانت العبارة خطأ! (٢٠ درجة)

مدينة باثو تقع في جاوى الشرقية، إندونيسية. هذه المدينة تقع بين المدينة

كديري و المدينة جومبانج و المدينة موجوكرتو و المدينة مالانج.

كانت المدينة باثو جزء من المدينة مالانج، ولكن الحكومية قررت بانها

المدينة المستقلة من المدينة مالانج في ١٧ أكتوبر ٢٠٠١.

المدينة باثو من الأماكن السياحية المشهورة في إندونيسيا لمناظرها الجميلة  
الجذابة، هذه المناظر أعجبت هولندا، فقالوا بأنها سويس الصغيرة ( De Kleine  
Zwitserland) في جاوى.

١. تقع المدينة باثو بين سورابايا و مالانج؟ خ
٢. باثو جزء من المدينة مالانج حتى الآن؟ ص
٣. باثو مدينة صغيرة غير مشهورة؟ خ
٤. المناظر في باثو ليست جذابة؟ خ
٥. مدينة مالانج هي سويس الصغيرة؟ خ

السؤال السادس : اقرأ النص و أجب عن الأسئلة الآتية! : (٣٠ درجة)

أستريح تترك في المدينة باثو. هذه المدينة مشهورة في أماكنها سياحية، مثل حديقة  
Jatim Park 2 وحديقة Agro و Jatim Park 1 و جبل Paralayang و  
Wisata و Selecta.

في حديقة Jatim Park 1,2 نلاحظ فيها حيوانات كثيرة. أفرح عندما  
أشاهدتها عن قريب، وفيها ألعاب كثيرة للأطفال وللبيكار. في Selecta فيها مسبح  
المسبح نظيف، والماء صفي، وفيها زهور جميلة، ومجموعة الألوان. وفي  
Paralayang نحن نلاحظ مناظر جميلة من فوق الجبل. ونلاحظ الناس يطيرون في  
المحوى. يالها من مناظر جميلة في المدينة باثو

١. أذكر الأماكن السياحية في المدينة باثو؟ Agro wisata, Jatim Park 1, Jatim Park 2, Paralayang,  
dan Selecta
٢. ماذا نجد في الحديقة Jatim Park؟ حيوانات كثيرة
٣. ماذا نجد في Selecta؟ مسبح

٤. هل ذهبت إلى جبل بارالايانج Paralayang؟ نعم

٥. هل تحب الرحلة؟ إلى أين؟ نعم

نتيجة الإمتحان من مدير المعهد المخلصين باتو.

الاسم : الحمد هدى

المهنة : مدير المعهد

موقع العمل : معهد المخلصين الاسلامي

رقم الهاتف : ٨١٣٣٤٢٥٩٢.٥ -

أما النتيجة من مدير المعهد المخلصين باتو كما يلي:

الرقم	النود	الدرجة التقويمية			
		٤	٣	٢	١
1	المقدمة:				
	١. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية في كتاب؟	✓			
	٢. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟	✓			
	٣. هل اشتملت على ارشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب من ناحية المعلم؟	✓			
	٤. هل إشارة إلى مضمين المادة التعليمية؟	✓			
٢	الأهداف التعليمية:				
	١. هل الأهداف التعليمية منسجمة مع الأهداف المقررة للمعهد؟	✓			
	٢. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم		✓		

✓			الادراكية والوجدانية؟ ٣. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية؟	
	✓		٣ محتوى المادة التعليمية: ١. المادة للمحتوى متفقة من فلسفة التربية والتعليم ٢. وجود الارتباط بين المحتوى و الأهداف الأهداف المقصودة في تطوير المادة؟ ٣. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومتفق مع احتياجاتهم ٤. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات ٥. المادة التعليمية دقيقة و حديثة ٦. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها	
✓		✓	٤ تنظيم المادة التعليمية: ١. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر ٢. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلمة على تجميع أفكاره	
✓			٥ عرض المادة: ١. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية	

			والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟ ٢. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟ ٣. هل عرضت المادة التعليمية باللغة العربية الفصحى والأسلوب السهلة ييسر عملية التعليم؟ ٤. هل جاءت عرض المادة مشوقا للمتعلم وموافرا لفرص التعليمية تساعد المتعلم على النمو؟ ٥. هل العرض اشتملت على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلم على التعلم والفهم؟ ٦. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في اعداد المادة؟	
✓	✓	✓	✓	
			الوسائل التعليمية: ١. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة ٢. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة ٣. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التدريس المعتبرة حيث ابتداء المعلم وختم بالتقويم	٦
✓	✓	✓	✓	
			التقويم:	٧

✓		١. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس
✓		٢. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب للمستوى الطلاب
✓		٣. تقييس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية بياتو.
✓		٤. ترتبط التدريبات بالموضوع

مالانج، ٢٤ مايو ٢٠٢١

(...! محمد جدي...)

نتيجة الإمتحان من أستاذ مادة مهارة القراءة في المعهد المخلصين باتو.

الاسم : صالح عبد الوهاب

المهنة : المعلم

موقع العمل : مدرسة المعلمين

رقم الهاتف : ٠٨٧٧٥٩٩٩١٢٠٠

أما النتيجة من أستاذ مادة مهارة القراءة كما يلي:

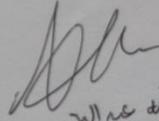
الرقم	البنود	الدرجة التقويمية			
		4	3	2	1
1	المقدمة:				
	1. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية للكتاب؟	✓			
	2. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟	✓			
	3. هل اشتملت على ارشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب التعليمي من قبل المعلم؟	✓			
2	الأهداف التعليمية:				
	1. هل جاءت الأهداف التعليمية منسجمة مع مضامين الفلسفة التربوية في النظام التعليمي؟	✓			

✓			2. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟	
✓			3. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية والمهنية؟	
			محتوى المادة التعليمية:	3
✓			1. المادة للمحتوى متفقة من فلسفة التربية والتعليم	
✓			2. وجود الارتباط بين الأهداف التعليمية والأهداف المقصودة	
✓			3. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومتفق مع احتياجاتهم	
✓			4. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات	
✓			5. المادة التعليمية دقيقة و حديثة	
✓			6. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها	
			تنظيم المادة التعليمية:	4
✓			1. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر	
✓			2. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلم على تجميع أفكارها	
			عرض المادة:	5

✓		1. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟	
✓		2. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟	
✓		3. هل عرضت المادة التعليمية بلغة العربية الفصحى والأسلوب السهل يبسر عملية التعليم؟	
✓		4. هل جاءت عرض المادة مشوقا للمتعلم وموافقا لفرص التعليمية تساعد المتعلم على النمو؟	
✓		5. هل العرض اشتمل على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلم على التعلم والفهم؟	
✓		6. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في اعداد المادة؟	
		الوسائل التعليمية:	6
✓		1. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة	
✓		2. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة	
✓		3. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التعليم المعتبرة حيث ابتدأت المعلمة وختم بالتقويم	
		التقويم:	7

✓		1. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس
	✓	2. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب للمستوى الطلاب
✓		3. تقييس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية يباتو.
✓		4. تتم التدريبات على التعبير من عملية تطوير الأفكار

مالانج، ٢٦ مايو ٢٠٢١

  
(محمد لاند عبد الله)

كتاب الإقتراحات Bagus dan manfaat, serta cocok dgn  
 kebutuhan santri di zaman ini, katakan lah santri Ponpes  
 Almuftihin khususnya. dgn dasar adanya gambar yg mem-  
 bantu pemahaman mereka dan kata ل yg mudah difonemi  
 hanya perlu sedikit perubahan kata pada beberapa kalimat  
 nya, anggaplah penurunan Volume bahasa sehingga para santri  
 tidak terlalu terpelekan dlm mencerna bahasa tgl.

نتيجة الإمتحان من أستاذ مادة مهارة القراءة في المعهد المخلصين باتو.

الاسم : محمد الصوفي نور خير

المهنة : مدرس

موقع العمل : معهد المخلصين الأستاذ في

رقم الهاتف : ٠١٩٤٢٩٧١٣٣٦٤ -

أما النتيجة من أستاذ مادة مهارة القراءة كما يلي:

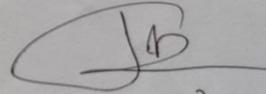
الرقم	البنود	الدرجة التقويمية			
		٤	٣	٢	١
1	المقدمة:				
	١. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية للكتاب؟		✓		
	٢. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟		✓		
	٣. هل اشتملت على ارشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب التعليمي من قبل المعلم؟	✓			
٢	الأهداف التعليمية:				
	١. هل جاءت الأهداف التعليمية منسجمة مع مضامين الفلسفة التربوية في النظام التعليمي؟	✓			

✓			٢. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟	
✓			٣. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية والمهنية؟	
			محتوى المادة التعليمية:	٣
✓			١. المادة للمحتوى متفقة من فلسفة التربية والتعليم	
✓			٢. وجود الارتباط بين الأهداف التعليمية والأهداف المقصودة	
✓			٣. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومتفق مع احتياجاتهم	
✓			٤. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات	
✓			٥. المادة التعليمية دقيقة و حديثة	
	✓		٦. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها	
			تنظيم المادة التعليمية:	٤
✓			١. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر	
	✓		٢. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلم على تجميع أفكارها	
			عرض المادة:	٥

✓	✓	✓	<p>١. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟</p> <p>٢. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟</p> <p>٣. هل عرضت المادة التعليمية بلغة العربية الفصحى والأسلوب السهل ييسر عملية التعليم؟</p> <p>٤. هل جاءت عرض المادة مشوقا للمتعلم وموافقا لفرص التعليمية تساعد المتعلم على النمو؟</p> <p>٥. هل العرض اشتمل على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلم على التعلم والفهم؟</p> <p>٦. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في اعداد المادة؟</p>	
✓	✓	✓	<p>الوسائل التعليمية:</p> <p>١. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة</p> <p>٢. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة</p> <p>٣. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التعليم المعتبرة حيث ابتدأت المعلمة وختم بالتقويم</p>	٦
			التقويم:	٧

✓			١. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس
✓			٢. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب للمستوى الطلاب
✓			٣. تقييس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية بياتو.
	✓		٤. تم التدريبات على التعبير من عملية تطوير الأفكار

باتو، مئلائج، ٢٨ مايو ٢٠٢١



(..محمد! سمو. بي. بوز. جيز. ....)

- ١- ينبغي للباحث أن يفضل الأعداد العلمية في كوارس.
- ٢- ومن الأفضل أن تكون الصورة بلون واضح ومناسب بالظهور المحرصة.

نتيجة الإمتحان من خبير المواد التعليمية

الاسم : الأستاذ الدكتور فيصل محمود آدم  
 المهنة : معلم اللغة العربية  
 موقع العمل : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
 رقم الهاتف : ٤٩ ١٣٦٣٦٦٤٤ \*

أما النتيجة من الخبير الأول الأستاذ الدكتور فيصل محمود آدم كما يلي:

الرقم	البند	الدرجة التقويمية			
		4	3	2	1
1	المقدمة:				
	1. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية في الكتاب؟	✓			
	2. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟	✓			
	3. هل اشتملت على ارشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب من ناحية المعلم؟		✓		
	4. هل أشارت إلى مضمين المادة التعليمية؟		✓		
2	الأهداف التعليمية:				
	1. هل الأهداف التعليمية منسجمة مع الأهداف المقررة للمعهد؟	✓			
	2. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟		✓		
	3. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية؟		✓		

				3	محتوى المادة التعليمية:
✓					1. المادة للمحتوى متفقة من فلسفة التربية والتعليم
	✓				2. وجود الارتباط بين المحتوى و الأهداف
		✓			الأهداف المقصودة في تطوير المادة؟
			✓		3. المحتوى ملائم لخصائص المعلمين و متفق مع احتياجاتهم
✓					4. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات
		✓			5. المادة التعليمية ذقيقة و حديثة
			✓		6. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها
				4	تنظيم المادة التعليمية:
	✓				1. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر
		✓			2. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلمة على تجميع أفكاره
				5	عرض المادة:
✓					1. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟
	✓				2. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟
			✓		3. هل عرضت المادة التعليمية بلغة العربية

		الفصحى والأسلوب السهلة ييسر عملية التعليم؟	
✓		4. هل جاءت عرض المادة مشوقا للمتعلمة وموافرا لفرص التعليمية تساعد المتعلمة على النمو؟	
✓		5. هل العرض اشتملت على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلمة على التعلم والفهم؟	
✓		6. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في اعداد المادة؟	
	6	الوسائل التعليمية:	
✓		1. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة	
✓		2. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة	
✓		3. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التدريس المعتبرة حيث ابتدأت المعلمة وختم بالتقوم	
	7	التقوم:	
✓		1. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس	
✓		2. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب	



الإقتراحات

- ١- على الباحث مراعاة الأخطاء في الطباعة
- ٢- على الباحث تصحيح بعض الأخطاء البغوية  
والتركيبية على الصفحات

نتيجة الإمتحان من خبيرة المواد التعليمية

الاسم : د. رتيبة سرتنا ساري

المهنة : معلمة اللغة العربية

موقع العمل : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

رقم الهاتف : ٠٨١٣١٤٩٦٦٠٢١

أما النتيجة من الخبيرة الثانية الأستاذة كارتريكا راتنا ساري كما يلي:

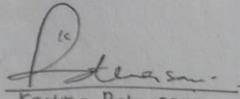
الرقم	البنود	الدرجة التقويمية			
		4	3	2	1
1	المقدمة:				
	1. هل اشتملت على النظرة الشاملة للمادة التعليمية في الكتاب؟	✓			
	2. هل اشتملت على الأهداف التعليمية العامة للمقرر؟		✓		
	3. هل اشتملت على إرشادات لدراسة المادة واستخدام الكتاب من ناحية المعلم؟	✓			
	4. هل أشارت إلى مضامين المادة التعليمية؟	✓			
2	الأهداف التعليمية:				
	1. هل الأهداف التعليمية منسجمة مع الأهداف المقررة للمعهد؟		✓		
	2. هل الأهداف التعليمية شاملة لمجالات التعلم الإدراكية والوجدانية؟	✓			
	3. هل تستند إلى احتياجات المتعلمين وذات المعنى في حياتهم الشخصية؟		✓		

			3	محتوى المادة التعليمية:
✓	✓	✓	✓	1. المادة للمحتوى متفقة من فلسفة التربية والتعليم
✓	✓	✓	✓	2. وجود الارتباط بين المحتوى و الأهداف
✓	✓	✓	✓	الأهداف المقصودة في تطوير المادة؟
✓	✓	✓	✓	3. المحتوى ملائم لخصائص المتعلمين ومتفق مع احتياجاتهم
✓	✓	✓	✓	4. ارتباط المادة بواقع البيئة المحلية لتوظيفها في مواجهة المشكلات
✓	✓	✓	✓	5. المادة التعليمية دقيقة و حديثة
✓	✓	✓	✓	6. المادة قابلة للتنفيذ وفي إطار الزمن المخصص لها
			4	تنظيم المادة التعليمية:
✓	✓	✓	✓	1. تنظيم المادة التعليمية في دروس مترابطة في إطار الطبيعة المقرر
✓	✓	✓	✓	2. اشتملت على التلخيص لأبرز الأفكار والمفاهيم التي تساعد المتعلمة على تجميع أفكاره
			5	عرض المادة:
✓	✓	✓	✓	1. هل شرح المادة التعليمية متوازن في الكمية والنوعية عند عرض المفاهيم التعليمية؟
✓	✓	✓	✓	2. هل النصوص مناسبة للمرحلة والتعليم؟
✓	✓	✓	✓	3. هل عرضت المادة التعليمية باللغة العربية

✓			الفصحى والأسلوب السهلة ييسر عملية التعليم؟ 4. هل جاءت عرض المادة مشوقا للمتعلمة وموافرا لفرص التعليمية تساعد المتعلمة على النمو؟ 5. هل العرض اشتملت على رسومات وأشكال توضيحية تعين المتعلمة على التعلم والفهم؟ 6. هل عرض المادة جاءت موثقا للمراجع والمصادر التي اعتمد عليها الكتاب في اعداد المادة؟	
			الوسائل التعليمية: 1. تتكون المادة الوسائل التعليمية من الكتاب يحتوي على موضوعات كثيرة مثيرة و سبورة ومعلمة 2. التعليمات في طرق التدريس واضحة وجيدة 3. الطريقة المعروضة في تعليم مهارة القراءة مناسبة بطرق التدريس المعتبرة حيث ابتدأت المعلمة وختتم بالتقويم	6
✓			التقويم: 1. عدد التدريبات في الكتاب مناسب لكل درس 2. تعليمات التدريبات في الكتاب مناسب	7

				للمستوى الطلاب	
✓				3. تقيس التدريبات بالمعلومات عن الثقافة المحلية بياتو.	
✓				4. ترتبط التدريبات بالموضوع	

مالانج، ١٣/٧/2021

  
 (..... Fatima Paktatari .....)

الاقتراحات

Titik Persentase Distribusi t (df = 1 – 40)

Pr	0.25	0.10	0.05	0.025	0.01	0.005	0.001
df	0.50	0.20	0.10	0.050	0.02	0.010	0.002
1	1.00000	3.07768	6.31375	12.70620	31.82052	63.65674	318.30884
2	0.81650	1.88562	2.91999	4.30265	6.96456	9.92484	22.32712
3	0.76489	1.63774	2.35336	3.18245	4.54070	5.84091	10.21453
4	0.74070	1.53321	2.13185	2.77645	3.74695	4.60409	7.17318
5	0.72669	1.47588	2.01505	2.57058	3.36493	4.03214	5.89343
6	0.71756	1.43976	1.94318	2.44691	3.14267	3.70743	5.20763
7	0.71114	1.41492	1.89458	2.36462	2.99795	3.49948	4.78529
8	0.70639	1.39682	1.85955	2.30600	2.89646	3.35539	4.50079
9	0.70272	1.38303	1.83311	2.26216	2.82144	3.24984	4.29681
10	0.69981	1.37218	1.81246	2.22814	2.76377	3.16927	4.14370
11	0.69745	1.36343	1.79588	2.20099	2.71808	3.10581	4.02470
12	0.69548	1.35622	1.78229	2.17881	2.68100	3.05454	3.92963
13	0.69383	1.35017	1.77093	2.16037	2.65031	3.01228	3.85198
14	0.69242	1.34503	1.76131	2.14479	2.62449	2.97684	3.78739
15	0.69120	1.34061	1.75305	2.13145	2.60248	2.94671	3.73283
16	0.69013	1.33676	1.74588	2.11991	2.58349	2.92078	3.68615
17	0.68920	1.33338	1.73961	2.10982	2.56693	2.89823	3.64577
18	0.68836	1.33039	1.73406	2.10092	2.55238	2.87844	3.61048
19	0.68762	1.32773	1.72913	2.09302	2.53948	2.86093	3.57940
20	0.68695	1.32534	1.72472	2.08596	2.52798	2.84534	3.55181
21	0.68635	1.32319	1.72074	2.07961	2.51765	2.83136	3.52715
22	0.68581	1.32124	1.71714	2.07387	2.50832	2.81876	3.50499
23	0.68531	1.31946	1.71387	2.06866	2.49987	2.80734	3.48496
24	0.68485	1.31784	1.71088	2.06390	2.49216	2.79694	3.46678
25	0.68443	1.31635	1.70814	2.05954	2.48511	2.78744	3.45019
26	0.68404	1.31497	1.70562	2.05553	2.47863	2.77871	3.43500
27	0.68368	1.31370	1.70329	2.05183	2.47266	2.77068	3.42103
28	0.68335	1.31253	1.70113	2.04841	2.46714	2.76326	3.40816
29	0.68304	1.31143	1.69913	2.04523	2.46202	2.75639	3.39624
30	0.68276	1.31042	1.69726	2.04227	2.45726	2.75000	3.38518
31	0.68249	1.30946	1.69552	2.03951	2.45282	2.74404	3.37490
32	0.68223	1.30857	1.69389	2.03693	2.44868	2.73848	3.36531
33	0.68200	1.30774	1.69236	2.03452	2.44479	2.73328	3.35634
34	0.68177	1.30695	1.69092	2.03224	2.44115	2.72839	3.34793
35	0.68156	1.30621	1.68957	2.03011	2.43772	2.72381	3.34005
36	0.68137	1.30551	1.68830	2.02809	2.43449	2.71948	3.33262
37	0.68118	1.30485	1.68709	2.02619	2.43145	2.71541	3.32563
38	0.68100	1.30423	1.68595	2.02439	2.42857	2.71156	3.31903
39	0.68083	1.30364	1.68488	2.02269	2.42584	2.70791	3.31279
40	0.68067	1.30308	1.68385	2.02108	2.42326	2.70446	3.30688

## السيرة الذاتية



### أ. المعلومات الشخصية

الاسم : محمد حسني مبارك  
الميلاد : بريس، ١٤ فبراير ١٩٩٤  
الجنسية : إندونيسي  
القسم : مرحلة الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية  
العنوان الدائم : سلاتري، لراجان، بريس  
رقم الهاتف : ٠٨٥٨٧٠٨٦٦٧٣٦  
البريد الإلكتروني : hoesnie02@gmail.com

### ب. الخلفية الدراسية

٢٠٠٦ - ٢٠٠٠	مدرسة " سلاتري ٣ " الابتدائية بسلاتري لراجان بريس	١.
٢٠٠٦ - ٢٠٠٣	مدرسة روضة الأذكاء بسلاتري لراجان بريس	٢.
٢٠٠٩ - ٢٠٠٦	المدرسة المتوسطة الحكومية بكتجوجان بريس	٣.
٢٠١٢ - ٢٠٠٩	مدرسة " الإسلام " الثانوية الحكمة ٢ بيندا سرامفوج بريس	٤.
٢٠١٧ - ٢٠١٣	جامعة مالانج الحكومية في كليّة الآداب بقسم الأدب العربيّ	٥.
٢٠١٧ - ٢٠١٣	مدرسة " مطالع الهدى " الدينية السلفية بمعهد " مفتاح الهدى " كادينج مالانج	٦.